

dierat, cui centum decem (1) doti dederat, neque eius pecuniae, quae reliqua ex priore dote erat, mentionem fecerat; divortio facto reliquum ex priore dote iisdem diebus virum redditurum ait Labeo, quibus reddidisset, si superius divortium inter eos factum non esset, quoniam prioris dotis causa in sequentem dotis obligationem esset translata; et hoc verum puto.

§ 6.—Si vir socero iniussu uxoris manente matrimonio dotem acceptam fecisset, etiamsi id propter egestatem soceri factum esset, viri tamen periculum futurum ait Labeo, et hoc verum est.

§ 7.—Si quis pro muliere dotem viro promisit, deinde herede muliere relicta decesserit, qua ex parte mulier ei heres esset, pro ea parte dotis periculum, quod viri fuisset, ad mulierem pertinere ait Labeo, quia nec melius aequius esset, quod exigere vir ab uxore non potuisset, ob id ex detrimento viri mulierem locupletari; et hoc verum puto.

67. [68.] POMPONIUS libro XX. *Epiſtolarum* (2).—In partem dotis reddendae erit id, quod mulieri ex peculio servi restitui debebit; et ideo et dolum, et culpam in eo peculio vel acquirendo vel conservando maritus praestare debet, et fructus ex eo percepti, quomodo cuiuslibet rei dotalis, ad maritum pertinebunt.

y habiendo enviudado otra vez, había vuelto á su primer marido, á quien le había dado ciento diez en dote, y no había hecho mención del restante dinero, que había de la primera dote; dice Labeon, que verificado el divorcio, el marido habrá de devolver lo restante de la primera dote en los mismos días en que lo habría devuelto, si entre ellos no se hubiese verificado el primer divorcio, porque la causa de la primera dote se habría transferido á la siguiente obligación de dote; y estolo creo verdadero.

§ 6.—Si durante el matrimonio hubiese el marido, sin consentimiento de la mujer, dado por recibida la dote á su suegro, aunque esto se hubiese hecho á causa de la pobreza del suegro, sin embargo, dice Labeon, que el riesgo habrá de ser del marido, y es verdad.

§ 7.—Si alguno prometió dote por la mujer al marido, y hubiere fallecido después habiendo dejado heredera á la mujer, dice Labeon, que el riesgo, que habría sido del marido, respecto de aquella parte de dote, corresponde á la mujer en cuanto á la parte en que la mujer fuese heredera de aquel, porque no sería mejor ni más equitativo que con lo que el marido no hubiese podido exigir de la mujer se enriqueciese la mujer en perjuicio del marido; y esto lo tengo por verdadero.

67. [68.] POMPONIO; *Epiſtolas*, libro XX.—Será parte de la dote que se ha de restituir á la mujer lo que debiere restituirse á la mujer del peculio del esclavo; y por esto debe prestar el marido así el dolo como la culpa en cuanto á la adquisición ó á la conservación de este peculio, y los frutos percibidos de él pertenecerán al marido, como los de otra cualquiera cosa dotal.

## LIBER VICESIMUSQUINTUS

### TIT. I

#### DE IMPENSIS IN RES DOTALES (3) FACTIS

1. ULPIANUS libro XXXVI. (4) *ad Sabinum*.—Impensarum quaedam sunt necessariae, quaedam utiles, quaedam vero voluptariae.

§ 1.—Necessariae hae dicuntur, quae habent in se necessitatem impendendi; ceterum si nulla fuit necessitas, alio iure habentur.

§ 2.—In necessariis impensis hoc sciendum est, eas demum impensas dotem minuere, quae in dotem factae sunt; ceterum si in dotem factae non sint, non habent in se reputationem.

§ 3.—Inter necessarias impensas esse Labeo ait moles in mare vel flumen proiectas; sed et si pistrinum vel horreum necessario factum sit, in necessariis impensis habendum ait. Proinde Fulcinius inquit, si aedificium ruens, quod habere mulieri utile erat, refecerit, aut si oliveta relicta (5) restauraverit, vel ex stipulatione damni infecti (6), ne committatur, praestiterit,

(1) decem, *omittenla Hal. Vulg.*

(2) XI. ad Q. Mutium, *Hal.*

(3) IN REBUS DOTALIBUS, *Hal. Vulg.*

(4) XXXV., *Hal.*

## LIBRO VIGÉSIMO QUINTO

### TÍTULO I

#### DE LOS GASTOS HECHOS EN LOS BIENES DOTALES

1. ULPIANO; *Comentarios á Sabino*, libro XXXVI.—Algunos gastos son necesarios, otros útiles, y otros de recreo.

§ 1.—Dicense necesarios los que en sí llevan la necesidad de gastar; pero si no hubo necesidad alguna, son considerados de otra manera en el derecho.

§ 2.—En cuanto á los gastos necesarios se ha de saber esto, que disminuyen la dote solamente los gastos que se hicieron para la dote; pero si no se hubiesen hecho para la dote, no llevan consigo la computación.

§ 3.—Dice Labeon, que entre los gastos necesarios están los bloques echados al mar ó á un río; pero también si por necesidad se hubiere hecho una tahona ó un granero, dice que se ha de considerar entre los gastos necesarios. Por lo cual dice Fulcinius, que si hubiere reparado un edificio ruinoso, que á la mujer le era útil tener, ó si hubiere reponiendo un olivar abandonado, ó si hubiere respondido de algo en virtud de la estipulación de daño inminente, para que no se incurriese en la pena,

(5) defecta, *Hal.*; delecta, *Steph.*; electa, *conjetura Bykershoek.*

(6) nomine, *insertum Hal. Vulg.*

2. PAULUS libro VII. ad Sabinum.—vel in valedudinem servorum impenderit,

3. ULPIANUS libro XXXVI. (1) ad Sabinum.—vel si vites propagaverit, vel arbores curaverit, vel seminaria pro utilitate agri fecerit, necessarias impensas fecisse videbitur.

§ 1.—Nos generaliter definiemus, multum interesse, ad perpetuam utilitatem agri, vel ad eam, quae non ad praesentis temporis pertineat, an vero ad praesentis anni fructum (2); si in praesentis (3), cum fructibus hoc compensandum (4), si vero non fuit ad praesens tantum apta erogatio, necessariis impensis computandum (5).

4. PAULUS libro XXXVI. ad Edictum. (6) — Et in totum id videtur necessariis impensis contineri, quod si a marito omissum sit, iudex tanti eum damnabit, quanti mulieris interfuerit, eas impensas fieri. Sed hoc differt, quod factarum ratio habetur, etsi res male gesta est, non factarum ita, si ob id res male gesta est. Itaque si fulserit insulam ruentem, eaque exusta sit, impensas consequitur, si non fecerit, deusta ea nihil praestabit.

5. ULPIANUS libro XXXVI. (7) ad Sabinum.—Quod dicitur, necessarias impensas dotem minuire, sic erit accipiendum, ut et Pomponius ait, non ut ipsae res corporaliter deminuantur, utputa fundus vel quodcunque aliud corpus; etenim absurdum est, deminutionem corporis fieri propter pecuniam. Ceterum haec res faciet (8), desinere esse fundum dotalem, vel partem eius; manebit igitur maritus in rerum detentatione (9), donec ei satisfiat, non enim ipso iure corporum, sed (10) dotis fit deminutio. Ubi ergo admittimus, deminutionem dotis ipso iure fieri? Ubi non sunt corpora, sed pecunia; nam in pecunia ratio admittit, deminutionem fieri. Proinde si aestimata corpora in dotem data sint, ipso iure dos deminuetur per impensas necessarias. Hoc de his impensis dictum est, quae in dotem ipsam factae sint; ceterum si extrinsecus, non imminuent dotem.

§ 1.—Sed si impensis necessariis mulier satisfecerit, utrum dos crescat, an vero dicimus, ex integro videri dotem? Et ego, ubi pecunia (11) est, non dubito dotem videri crevisse.

§ 2.—Si dos tota soluta sit non habita ratione impensarum, videndum est, an condici possit id, quod pro impensis necessariis compensari solet; et Marcellus admittit, conditioni esse locum; sed et si plerique negent, tamen propter aequitatem Marcelli sententia admittenda est.

§ 3.—Utiles autem impensae sunt, quas maritus utiliter fecit, remque meliorem uxoris fecerit, hoc est dotem,

2. PAULO; *Comentarios á Sabino, libro VII.*—ó hubiere gastado en la curación de los esclavos,

3. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XXXVI.*—ó si hubiere plantado vides, ó cuidado de árboles, ó hecho siembras para utilidad de un campo, se considerará que hizo gastos necesarios.

§ 1.—Nosotros diremos en general, que importa mucho saber si los hizo para perpétua utilidad del campo, ó para la que no se refiera á la del tiempo presente, ó si para los frutos del año corriente; si para los del corriente, los gastos se han de compensar con los frutos, pero si el gasto no fué útil solo para el tiempo presente, se ha de computar entre los gastos necesarios.

4. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XXXVI.*—Y en suma, considérase que se comprenden en los gastos necesarios aquellos por los que, si hubiesen sido omitidos por el marido, el juez le condenará á tanto cuanto hubiere importado á la mujer que tales gastos se hicieran. Pero hay esta diferencia, que de los hechos se tiene cuenta, aunque la cosa haya resultado mal, y de los no hechos, de este modo, si por ello ha resultado mal la cosa. Y así, si hubiere apuntalado una casa que se arruinaba, y esta se hubiera quemado, obtendrá los gastos, y si no los hubiere hecho, quemada aquella no responderá de nada.

5. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XXXVI.*—Lo que se dice, que los gastos necesarios disminuyen la dote, se habrá de entender así, como dice también Pomponio, no que se disminuyan materialmente las mismas cosas, por ejemplo, un fundo ú otra cualquier cosa; porque es absurdo, que por razón de dinero se haga disminución de una cosa corporal. Por lo demás, esto hará que deje de ser dotal el fundo, ó parte de él; así, pues, el marido quedará con la retención de los bienes, hasta que se le satisfaga, porque de derecho no se hace disminución de las cosas corpóreas, sino de la dote. Luego ¿dónde admitimos que se hace de derecho la disminución de la dote? Donde no hay objetos corpóreos, sino dinero; porque en el dinero la razón admite que se haga disminución. Por consiguiente, si se hubieran dado en dote objetos estimados, de derecho se disminuirá la dote por los gastos necesarios. Esto queda dicho respecto de los gastos que se hayan hecho para la misma dote; pero si extrinsecamente, no disminuirán la dote.

§ 1.—Pero si la mujer hubiere satisfecho los gastos necesarios, ¿crescerá acaso la dote, ó decimos que se considera íntegra la dote? Y yo no dudo que cuando se trata de dinero, se considera que aumentó la dote.

§ 2.—Si se hubiera pagado toda la dote sin haberse tenido cuenta de los gastos, se ha de ver, si pueda ser objeto de la condición lo que suele compensarse por razón de gastos necesarios; y Marcelo admite que ha lugar á la condición; pero aunque muchos lo niegan, se ha de admitir, sin embargo, por equidad la opinión de Marcelo.

§ 3.—Mas son útiles los gastos que el marido hizo útilmente, y que hubieren mejorado los bienes de la mujer, esto es, la dote,

(1) XXXV., Hal.

(2) quae ad praesentis temporis, an vero quae non ad praesentis temporis fructum pertineat., Hal.

(3) in praesens, Hal.

(4) computandum, Hal.

(5) Iulianus putat, adician Hal. Vulg.

(6) VII. ad Sabinum, Hal.

(7) XXXV., Hal.

(8) Taur.; ficiet, el código Fl., Br.

(9) Los códigos citados por Br.; detentationem, el código Fl.

(10) sed, omitenla otros en Hal.

(11) data, insertan Hal. Vulg.

6. PAULUS *libro VII. ad Sabinum.*—veluti si novelletum in fundo factum sit, aut si in domo pistrinum, aut tabernam adiecerit, si servos artes docuerit.

7. ULPIANUS *libro XXXVI. (1) ad Sabinum.*—Voluptariae autem impensae sunt, quas maritus ad voluptatem fecit, et quae (2) speciem (3) exorant.

§ 1.—Quarum utiles non quidem minuunt ipso iure dotem, verumtamen habent exactionem.

8. PAULUS *libro VII. ad Sabinum.*—Utilium nomine ita faciendam deductionem quidam dicunt, si voluntate mulieris factae sint; iniquum enim esse, compelli mulierem rem vendere, ut impensas in eam factas solveret, si aliunde solvere non potest; quod summam habet aequitatis rationem.

9. ULPIANUS *libro XXXVI. (4) ad Sabinum.*—Pro voluptariis impensis, nisi parata sit mulier pati maritum tollentem, exactionem patitur; nam si vult habere (5) mulier, reddere ea, quae impensa sunt, debet marito, aut si non vult, pati debet tollentem, si modo recipiant separationem. Ceterum si non recipiant, relinquendae sunt, ita enim permittendum est marito auferre ornatum, quem posuit, si futurum est eius, quod abstulit.

10. PAULUS *libro XXXVI. ad Edictum. (6)*—Quodsi hae res, in quibus impensae factae sunt, promercales fuerint, tales impensae non voluptariae, sed utiles sunt.

11. ULPIANUS *libro XXXVI. (7) ad Sabinum.*—In voluptariis autem Aristo scribit, nec si voluntate mulieris factae sunt, exactionem parere.

§ 1.—Donationem inter virum et uxorem circa impensas quoque inhibitam vere Sabinus scribit.

12. PAULUS *libro VII. ad Sabinum.*—Omnino et in aedificandis aedibus, et in reponendis propagandisque vineis, et in valetudine mancipiorum modicas impensas non debet arbiter curare, alioquin negotiorum gestorum potius, quam de dote iudicium videbitur.

13. IDEM *libro VII. Brevium.*—Neque stipendium, neque tributum ob dotalem fundum praestita exigere vir a muliere potest; onus enim fructuum haec impendia sunt.

14. ULPIANUS *libro V. Regularum.*—Impensae necessariae sunt, quibus non factis dos imminuitur, veluti aggeres facere, flumina avertere, aedificia vetera fulcire itemque (8) reficere, arbores in locum mortuarum reponere.

6. PAULO; *Comentarios á Sabino, libro VII.*—como si se hubiera plantado en un fundo un majuelo, ó si hubiere establecido en la casa una tahona ó una tienda, ó si hubiere enseñado artes á los esclavos.

7. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XXXVI.*—Mas son gastos de recreo, los que el marido hizo para recreo, y los que sirven para adornar de las cosas.

§ 1.—Los útiles no disminuyen ciertamente de derecho la dote, pero dan derecho á su exacción.

8. PAULO; *Comentarios á Sabino, libro VII.*—Dicen algunos, que por razón de los gastos útiles se ha de hacer la deducción de este modo, si hubieran sido hechos con voluntad de la mujer; porque es injusto que se compela á la mujer á vender la cosa para pagar los gastos hechos en ella, si de otra manera no puede pagarlos; lo que tiene suma razón de equidad.

9. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XXXVI.*—En cuanto á los gastos de recreo, se admite su exacción, si la mujer no estuviera dispuesta á consentir que su marido quite los adornos; porque si la mujer quiere tenerlos, debe satisfacer al marido los gastos que se hicieron, y si no quiere, debe consentir que se los lleve, si fueran susceptibles de separación. Pero si no la admitieran, se han de dejar, porque se ha de permitir al marido que quite el ornato que puso, de esta suerte, si ha de ser de él lo que haya quitado.

10. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XXXVI.*—Pero si fueren para ser revendidas las cosas en las que se hicieron los gastos, tales gastos no son de recreo, sino útiles.

11. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XXXVI.*—Mas en cuanto á los gastos de recreo escribe Aristón, que ni aún si se hicieron con voluntad de la mujer dan derecho á su exacción.

§ 1.—Con verdad escribe Sabino, que también está prohibida entre marido y mujer la donación respecto á gastos.

12. PAULO; *Comentarios á Sabino, libro VII.*—En manera ninguna debe el árbitro tener en cuenta los gastos módicos hechos en la edificación de casas, y en reponer y extender las viñas, y en la curación de los esclavos, pues de otra suerte, mas bien parecerá acción de gestión de negocios que de dote.

13. EL MISMO; *Breves, libro VII.*—Ni el estipendio, ni el tributo pagados por el fundo dotal puede el marido exigirlos de la mujer; porque estos gastos son carga de los frutos.

14. ULPIANO; *Reglas, libro V.*—Son gastos necesarios aquellos por los que, no habiéndose hecho, se disminuye la dote, como los de hacer terraplenes, desviar cauces, apuntalar y también restaurar edificios antiguos, y reponer árboles en lugar de los muertos.

(1) XXXV., Hal.

(2) Taur.; ex qua (en lugar de et quae), el código Fl., Br.

(3) Según conjetura Br.; species, el código Fl.

(4) Véase la nota 1.

(5) rem, insertan Hal. Vulg.

(6) VII. ad Sabinum, Hal.

(7) Véase la nota 1.

(8) iter (en lugar de itemque), Hal.

§ 1.—Utiles sunt, veluti pecora praediis imponere, id est (1) stercorare.

§ 2.—Voluptuosae sunt, balnea exstruere.

15. NERATIUS libro II. (2) *Membranarum*.—Quod dicitur, impensas, quae in res dotales necessario factae sunt, dotem deminuere, ita interpretandum est, ut, si quid extra tutelam necessariam in res dotales impensum est (3), id est (4) in ea causa sit; nam tueri res dotales vir suo sumtu debet, alioquin tam cibaria dotalibus mancipiis data, et (5) quaevis modica aedificiorum dotalium reffectio, et agrorum quoque cultura dotem minuent, omnia enim haec in specie necessariarum impensarum sunt. Sed ipsae res ita praestare intelliguntur, ut non tam impendas in eas, quam deducto eo minus ex his percipisse videaris. Quae autem impendia secundum eam distinctionem ex dote deduci debeant, non tam facile in universoni definiri, quam per singula ex genere et magnitudine impendiorum aestimari possunt.

16. IDEM libro VI. *Membranarum*.—Et ante omnia, quaecunque impensae quaerendorum fructuum causa factae erunt, quamquam eadem etiam colendi causa fiant, ideoque non solum ad percipiendos fructus, sed etiam ad conservandam ipsam rem speciemque eius necessariae sint, eas vir ex suo facit, nec ullam habet eo nomine ex (6) dote deductionem.

## TIT. II

## DE ACTIONE (7) RERUM AMOTARUM

[Cf. Cod. V. 21.]

1. PAULUS libro VII. *ad Sabinum*.—Rerum amotarum iudicium singulare introductum est adversus eam, quae uxor fuit, quia non placuit, cum ea furti agere posse, quibusdam existimantibus, ne quidem furtum eam facere, ut Nerva, Cassio, quia societas vitae quodammodo dominam eam faceret, aliis, ut Sabino et Proculo, furto (8) quidem eam facere, sicuti filia patri faciat, sed furti non esse actionem constituto iure; in qua sententia et Iulianus rectissime est,

2. GAIVS libro *ad Edictum praetoris, titulo de re iudicata* (9)—nam in honorem matrimonii turpis actio adversus uxorem negatur;

3. PAULUS libro VII. *ad Sabinum*.—et ideo, si post divortium easdem res contrectat, etiam furti tenebitur.

§ 1.—Item si servus eius furtum fecerit, furti cum ea agere possumus.

§ 2.—Sed et cum uxore furti agere possibile

(1) id est, omitelas Hal.

(2) IV., Hal.

(3) Taur. según la escritura original; sit, según corrección del código Fl., Br.

(4) id non in mea causa, los códigos citados por Br.

(5) quam (en lugar de et), Hal.

§ 1.—Son útiles, por ejemplo, los de llevar ganado á los predios, esto es, los de estercolarlos.

§ 2.—Son de recreo, los de construir baños.

15. NERACIO; *Pergaminos, libro II*.—Lo que se dice, que los gastos, que por necesidad se hicieron en los bienes dotales, disminuyen la dote, se ha de interpretar de este modo, que esté en tal categoría lo que se gastó en los bienes dotales independientemente de su conservación necesaria; porque el marido debe conservar á su propia costa los bienes dotales, pues de otra suerte, tanto los alimentos dados á los esclavos de la dote, como cualquiera módica reparación de los edificios dotales, y aún el cultivo de los campos, disminuirán la dote, porque todos estos están comprendidos en la clase de gastos necesarios. Pero se entiende que los mismos bienes responden de este modo, no tanto para que gastes en ellos, como para que se considere que por la deducción de aquellos percibiste menos de los mismos. Mas, qué gastos deban deducirse de la dote según esta distinción, no puede definirse en general tan fácilmente como estimarse en cada caso por el género y la magnitud de los gastos.

16. EL MISMO; *Pergaminos, libro VI*.—Y ante todo, cualesquiera gastos que se hubieren hecho para obtener frutos, aunque los mismos se hagan también por causa del cultivo, y por lo tanto sean necesarios no solo para percibir los frutos, sino también para conservar la misma cosa y su clase, los hace el marido de lo suyo, y no tiene por tal título derecho á deducción alguna de la dote.

## TÍTULO II

## DE LA ACCIÓN DE COSAS AMOVIDAS

[Véase Cód. V. 21.]

1. PAULO; *Comentarios á Sabino, libro VII*.—La acción singular de cosas amovidas fué introducida contra aquella, que fué mujer, porque no pareció bien que contra ella pudiera ejercitarse la acción de hurto, opinando algunos, como Nerva y Cassio, que ella no comete ciertamente hurto, porque el consorcio de la vida la hace en cierto modo dueña, y otros, como Sabino y Próculo, que verdaderamente comete hurto, como lo comete la hija respecto al padre, pero que por derecho positivo no hay la acción de hurto; de cuya opinión es muy acertadamente también Juliano,

2. GAYO; *Comentarios al Edicto del Pretor, titulo de la cosa juzgada*.—porque en honor del matrimonio se deniega contra la mujer la acción torpe;

3. PAULO; *Comentarios á Sabino, libro VII*.—y por esto, si hurta las mismas cosas después del divorcio, quedará también sujeta á la acción de hurto.

§ 1.—Asimismo, si su esclavo hubiere cometido el hurto, podemos ejercitar contra ella la acción de hurto.

§ 2.—Pero también es posible ejercitar contra

(6) Taur. según antigua corrección del código Fl; in, la escritura original, Br.

(7) DE ACTIONE, omitelas Hal.

(8) furtum, Hal. Vulg.

(9) Calus libro XII. ad edictum provinciale, Hal.

est, si ei, cui heredes simus, furtum fecit, vel nobis, antequam nuberet; tamen propter reverentiam personarum in utroque casu furtivam tantum conditionem competere, non etiam furti actionem, dicimus.

§ 3.—Item verum est, quod Ofilius ait, etiam eas res, quas divortii tempore mulier comederit, vendiderit, donaverit, qualibet ratione consumserit, rerum amotarum iudicio contineri.

§ 4.—Si filiafamilias res amoverit, Mela, Fulcinius aiunt, de peculio (1) dandam actionem, quia displicuit eam furti obligari, vel (2) in ipsam ob res amotas dari actionem. Sed si pater adiuncta filia de dote agat, non aliter ei dandam actionem, quam si filiam rerum amotarum iudicio in solidum et cum satisfactione defendat; sed mortua filia in patrem rerum amotarum actionem dari non oportere; Proculus ait, nisi quatenus ex ea re pater locupletior sit,

4. POMPONIUS libro XVI. ad Sabinum.—dolo malo fecerit, quominus ad eum pervenerit.

5. PAPINIANUS libro XI. Quaestionum.—Viva quoque filia, quod ad patrem ex rebus amotis pervenit, utili iudicio petendum est.

6. PAULUS libro VII. ad Sabinum.—Contra numerum quoque socero hoc iudicium dandum, Atilicinus et Fulcinius aiunt.

§ 1.—Quoties filiofamilias dos data est, socerum ob res divortii causa amotas furti agere non posse.

§ 2.—Item quum rerum amotarum etiam in vi- rum datur iudicium, si filiofamilias maritus sit, utrum de peculio, an in ipsum actio dari debeat? Eadem repetemus, quae de filiafamilias diximus.

§ 3.—Si post divortium maritus decesserit, heres eius rerum amotarum iudicio uti potest.

§ 4.—Item heres mulieris ex hac causa tenebitur, sicut conditionis nomine ex causa furtiva.

§ 5.—Sed si morte mariti solutum sit matrimonium, heres mariti hereditatis petitione, vel ad exhibendum actione eas consequi poterit; Aristo et condici ei posse recte putat, quia ex iniusta causa apud eam essent.

§ 6.—Quodsi mortuo viro amoverit, non fecit furtum, quia rei hereditariae nondum possessae non fit furtum; ideoque aut vindicari poterunt, aut in hereditatis petitionem venient.

7. ULPIANUS libro XXXVI. ad Sabinum.—(3) Mulier habebit rerum amotarum actionem adversus virum, et compensare potest mulier cum actione, qua maritus agere vult ob res amotas.

8. POMPONIUS libro XVI. (4) ad Sabinum.—Si,

la mujer la acción de hurto, si hizo el hurto á aquel de quien seamos herederos, ó á nosotros antes de casarse con nosotros; mas por consideración á las personas decimos en uno y otro caso que compete solamente la condición furtiva, no también la acción de hurto.

§ 3.—También es verdad lo que dice Ofilio, que también se comprenden en la acción de cosas amovidas lo que la mujer hubiere comido, vendido, donado, ó por cualquier razón consumido al tiempo del divorcio.

§ 4.—Si la hija de familia hubiere amovido cosas, dicen Mela y Fulcino, que se ha de dar la acción de peculio, porque no pareció bien que estuviese obligada por la de hurto, ó que se dé contra la misma la acción por las cosas amovidas. Mas si el padre ejercitara, juntamente con la hija, la acción de dote, no se le ha de dar la acción de otra suerte, que si por el todo y con fianza defendiera á la hija en la acción de cosas amovidas; pero muerta la hija, no debe darse contra el padre la acción de cosas amovidas; y añade Próculo, sino en cuanto con la cosa se haya hecho más rico el padre,

4. POMPONIO; *Comentarios á Sabino, libro XVI.*—ó con dolo malo hubiere hecho que no hubiere ido á su poder.

5. PAPINIANO; *Cuestiones, libro XI.*—Aún vi- viendo la hija, se ha de pedir por la acción útil lo que de las cosas amovidas fué á poder del padre.

6. PAULO; *Comentarios á Sabino, libro VII.*— Dicen Atilicino y Fulcino, que esta acción se le ha de dar también al suegro contra la nuera.

§ 1.—Cuando se dió la dote al hijo de familia, el suegro no puede ejercitar la acción de hurto por las cosas amovidas por causa de divorcio.

§ 2.—Asimismo, dándose también contra el marido la acción de cosas amovidas, ¿si el marido fue- se hijo de familia, deberá acaso darse la acción de peculio, ó contra él mismo? Repetiremos lo mismo que hemos dicho respecto á la hija de familia.

§ 3.—Si el marido hubiere fallecido después del divorcio, su heredero puede ejercitar la acción de cosas amovidas.

§ 4.—También el heredero de la mujer estará obligado por esta causa, así como por razón de la condición por causa furtiva.

§ 5.—Pero si el matrimonio se hubiera disuelto por muerte del marido, el heredero del marido podrá conseguir aquellas cosas por la petición de herencia, ó por la acción de exhibición; y con razón opina Aristo, que pueden reclamársele á ella también por la condición, porque estarían en poder de la misma por causa injusta.

§ 6.—Pero si hubiere amovido las cosas después de muerto el marido, no cometió hurto, porque no se comete hurto de cosa de la herencia aún no poseída; y por esto, ó podrán ser reivindicadas, ó vendrán comprendidas en la petición de herencia.

7. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XXXVI.*—La mujer tendrá contra su marido la acción de cosas amovidas, y puede compensarla la mujer con la acción que el marido quiera intentar por cosas amovidas.

8. POMPONIO; *Comentarios á Sabino, libro XVI.*

(1) in patrem (omittendo dandam actionem), inserta Hal.  
(2) et (en lugar de vel), Hal.

(3) Quum, adiciona Hal.  
(4) XV., Hal.

quum dos solveretur mulieri, aut satis doti fieret, dictum non esset, actum iri rerum amotarum, nihilominus agi potest; nam et quum dos nulla sit, eadem actio detur.

§ 1.—Sabinus ait, si mulier res, quas amoverit, non reddat, aestimari debere, quanti in litem vir iurasset;

9. PAULUS libro XXXVII. ad Edictum. (1)—non enim aequum est, invitum suo pretio res suas vendere.

10. POMPONIUS libro XVI. (2) ad Sabinum.—ideoque nec debere eum pro evictione promittere, quod ex contumacia mulieris id ita acciderit.

11. ULPIANUS libro XXXIII. ad Edictum. (3)—Marcellus libro octavo (4) Digestorum scribit, si vir uxorem, si uxor virum domo expulit, et res amoverunt, rerum amotarum teneri.

§ 1.—Qui rerum amotarum instituit actionem, si velit magis iusiurandum deferre, cogitur adversarius iurare, nihil divortii causa amotum esse, dum prius de calumnia iuret, qui iusiurandum defert.

§ 2.—Iurare autem tam vir, quam uxor cogetur, pater autem amoventis iurare non cogitur, quum iniquum sit, de alieno facto alium iurare; is ergo cogitur iurare, qui amovisse dicitur, et idcirco nec heres eius, qui quaeve amovisse dicitur, iurare cogetur.

§ 3.—Si quis delatum sibi iusiurandum referre velit, non videtur Praetor permisisse,

12. PAULUS libro VII. Brevium. (5)—non magis, quam si quis ei, qui furti agat, iusiurandum deferat (6), an ipse fur sit.

13. ULPIANUS libro XXXIII. ad Edictum. (7)—Ideo (8) Labeo scribit, mulieri non esse permittendum referre iusiurandum; et ita Edictum (9) ordinatum videtur.

14. PAULUS libro XVIII. ad Edictum. (10)—De rebus amotis permittendum marito vel uxori, de quibusdam rebus iusiurandum deferre, de (11) quibusdam probare.

15. ULPIANUS libro XXXIV. ad Edictum.—Nihil interest, utrum simul, an separatim habitaverunt, quum actio rerum amotarum competat etiam adversus eam, quae ex ea domo subtraxit, in qua non simul cum viro habitavit.

§ 1.—Uxor, et nurus, et pronurus viro, et soce-

—Si cuando se pagase la dote á la mujer, ó se diese fianza por la dote, no se hubiese dicho que se habrá de ejercitar la acción de cosas amovidas, esto no obstante puede ejercitarse; porque también cuando no hay dote alguna, se da esta misma acción.

§ 1.—Dice Sabino, que si la mujer no devolviese las cosas que hubiere amovido, deben estimarse en tanto cuanto el marido hubiese jurado para el litigio;

9. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XXXVII.*—porque no es justo que contra su voluntad venda sus propias cosas por su precio,

10. POMPONIO; *Comentarios á Sabino, libro XVI.*—y por esto tampoco debe él prometer por la evicción, porque esto sucedería así por la contumacia de la mujer.

11. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XXXIII.*—Escribe Marcelo en el libro octavo del Digesto, que ya si el marido expulsó de su casa á la mujer, ya si la mujer al marido, y amovieron cosas, están obligados por la acción de cosas amovidas.

§ 1.—Si el que entabló la acción de cosas amovidas prefiriese deferir el juramento, está obligado á jurar su adversario que nada se amovió por causa de divorcio, con tal que antes jure de calumnia el que defiere el juramento.

§ 2.—Pero estarán obligados á jurar tanto el marido, como la mujer, mas no se le obliga á jurar al padre del que amovió las cosas, porque es injusto que otro jure sobre un hecho ajeno; así, pues, está obligado á jurar el que se dice que las amovió, y por lo tanto tampoco será obligado á jurar el heredero del que ó de la que se dijere que las amovió.

§ 3.—Si alguno quisiera contradeferir el juramento á él deferido, no parece que el Pretor lo haya permitido,

12. PAULO; *Breves, libro VII.*—no de otra suerte, que si alguno defiriese el juramento al que ejercitara la acción de hurto, sobre si el mismo sea ladrón.

13. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XXXIII.*—Por esto escribe Labeo, que no se le ha de permitir á la mujer contradeferir el juramento; y así parece ordenado en el Edicto.

14. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XVIII.*—Tratándose de cosas amovidas se le ha de permitir al marido ó á la mujer deferir el juramento respecto de algunas cosas, y, respecto de otras, practicar pruebas.

15. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XXXIV.*—Nada importa si hayan habitado juntos ó separados, como quiera que la acción de cosas amovidas compete también contra aquella que las sustrajo de casa en la que no habitó juntamente con su marido.

§ 1.—La mujer, la nuera, y la mujer del nieto

(1) VII. ad Sabinum, Hal.  
 (2) XIII., Hal.  
 (3) XXXV. ad Sabinum, Hal.  
 (4) septimo, Hal.  
 (5) ad Sabinum, Hal.  
 (6) referat, Hal. contra las Bas.

(7) XXXV. ad Sabinum, Hal.  
 (8) Idem, Hal.  
 (9) Edicto, Hal.  
 (10) libro II. Sententiarum, Hal.  
 (11) Taur. según corrección del códice Fl.; deiquibusdam, la escritura original, Br.

ro, et prosocero furtum facere possunt; furti autem non tenentur, nisi forte emancipatus sit filius, tunc enim nurus patri eius et furtum facit, et furti tenetur.

16. HERMOGENIANUS *libro II. iuris Epitomarum* (1).—Ad fiscum mariti bonis devolutis uxor rerum amotarum nomine in simplum convenitur, quamvis alii in quadruplum condemnentur.

17. ULPIANUS *libro XXX. ad Edictum*.—Si concubina res amoverit, hoc iure utimur, ut furti teneatur; consequenter dicemus, ubicunque cessat matrimonium, utputa in ea, quae tutori suo nupsit, vel contra mandata convenit, vel sicubi alibi cessat matrimonium, cessare rerum amotarum actionem, quia competit divortii causa.

§ 1.—Res amotas dicimus non solum eas, quas mulier amovit, quum divortii consilium iniisset, sed etiam eas, quas nupta amoverit, si, quum discederet, eas celaverit.

§ 2.—Non solum eas res, quae extant, in rerum amotarum iudicium venire Iulianus ait, verum etiam eas, quae in rerum natura esse desierunt; simili modo etiam certi condici eas posse ait.

§ 3.—Quae viro suo res pignori datas amoverit, hoc iudicio tenebitur.

18. PAULUS *libro VI. Quaestionum*. (2)—Sed et domino condictio competet, sed alterutri agere re permittendum est.

19. ULPIANUS *libro XXXIV. ad Edictum*. (3)—Sed et si divortii tempore fures in domum mariti induxerit, et per eos res amoverit ita, ut ipsa non contrectaverit, rerum amotarum iudicio tenebitur. Verum est itaque, quod Labeo scripsit, uxorem rerum amotarum teneri, etiamsi ad eam res non pervenerit.

20. MARCELLUS *libro VII. Digestorum*.—Si rem, quam maritus bona fide emerat, uxor amovit, vel opem furi tulit, idque fecit divortii causa, rerum amotarum iudicio damnabitur.

21. PAULUS *libro XXXVII. ad Edictum*. (4)—Si mulier, quum de viri vita desperasset, surreptis quibusdam rebus divortisset, si convaluerit vir, utilis rerum amotarum actio ei danda est.

§ 1.—Si servus mulieris iussu dominae divortii causa res amoverit, Pedius putat, ne (5) furtum eum facere, quoniam nihil lucris sui causa contrectet, nec videri furtum facienti opem ferre, quum mulier furtum non faciat, quamvis servus in faci-

pueden cometer hurto contra el marido, contra el suegro, y contra el padre del suegro; mas no están sujetas á la acción de hurto, á no ser que el hijo estuviera emancipado, porque entonces la nuera comete también hurto contra el padre de aquel, y queda obligada por la acción de hurto.

16. HERMOGENIANO; *Epítome del Derecho, libro II*.—Adjudicados al fisco los bienes del marido, la mujer es demandada por el simple importe por razón de las cosas amovidas, aunque otros sean condenados en el cuádruplo.

17. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XXX*.—Si hubiere amovido las cosas una concubina, observamos este derecho, que queda sujeta á la acción de hurto; consiguientemente diremos, que siempre que deja de haber matrimonio, por ejemplo, tratándose de la que se casó con su tutor, ó de la que se casó contra lo mandado, ó siempre que de otro modo deja de haber matrimonio, deja de haber la acción de cosas amovidas, porque compete por causa de divorcio.

§ 1.—Decimos cosas amovidas, no solo las que amovió la mujer cuando hubiese tomado la resolución de divorciarse, sino también las que hubiere amovido estando casada, si las hubiere ocultado cuando se fuese.

§ 2.—Dice Juliano, que se comprenden en la acción de cosas amovidas no solo las cosas que existen, sino también las que dejaron de existir; y de igual modo dice que también pueden ser reclamadas por la condición de cosa cierta.

§ 3.—La que hubiere amovido cosas dadas en prenda á su marido, estará sujeta á esta acción.

18. PAULO; *Cuestiones, libro VI*.—Pero también competará la condición al dueño, pero al uno ó al otro se le ha de permitir ejercitar la acción por la cosa.

19. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XXXIV*.—Pero también si al tiempo del divorcio hubiere introducido ladrones en la casa de su marido, y por medio de ellos hubiere amovido las cosas, de suerte que ella misma no las hubiere tocado, estará sujeta á la acción de cosas amovidas. Y así es verdad lo que escribió Labeo, que la mujer está sujeta á la acción de cosas amovidas, aunque la cosa no hubiere ido á su poder.

20. MARCELO; *Digesto, libro VII*.—Si la mujer amovió una cosa que su marido habia comprado de buena fé, ó prestó ayuda al ladrón, y esto lo hizo por causa de divorcio, será condenada por la acción de cosas amovidas.

21. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XXXVII*.—Si la mujer, habiendo perdido la esperanza de que viviera su marido, se hubiese divorciado habiendo hurtado algunas cosas, si el marido convaliere, se le ha de dar la acción útil de cosas amovidas.

§ 1.—Si por mandato de su dueña hubiere el esclavo de la mujer amovido cosas por causa de divorcio, opina Pedio, que aquel no comete hurto, porque no toma nada por causa de propio lucro, y porque no se considera que presta ayuda á quien

(1) III. iuris epitomón, Hal.

(2) VII. ad Sabinum, Hal.

(3) XXXV. ad Sabinum, Hal.

(4) VII. ad Sabinum, Hal.

(5) nec, Hal.

noribus domino dicto audiens esse non debeat; sed rerum amotarum actio erit.

§ 2.—At si in dotem servus datus furtum viro fecerit, si quidem mulier talem esse eum scierit, totum damnus viro sarcietur; quodsi ignoraverit, tunc non ultra condemnationem noxae mulctanda erit.

§ 3.—Rerum amotarum actio damnus repraesentat, etiamsi postea dotis exactio competat.

§ 4.—Commodi quoque, si quod amotis rebus amiserit vir, ratio habenda est.

§ 5.—Haec actio, licet ex delicto nascatur, tamen rei persecutionem continet; et ideo non anno finitur, sicut et (1) condictio (2) furtiva. Praeterea et heredibus competit.

§ 6.—Nec viro, nec mulieri prodest in hoc iudicio, si facere non possunt; pendet enim id ex furto.

**22. IULIANUS libro XIX. (3) Digestorum.**—Si propter res amotas egero cum muliere, et lis aestimata sit, an actio ei danda sit, si amiserit possessionem? Movet me, quia dolo acquisit possessionem. Respondi, qui litis aestimationem suffert, emtoris loco habendus est, ideo si mulier, cum qua rerum amotarum actum est, aestimationem litis praestiterit, adversus vindicantem maritum vel heredem mariti exceptionem habet, et si amiserit possessionem, in rem actio ei danda est.

§ 1.—Si mulier mortis causa res amoverit, deinde mortuus est maritus, hereditatis petitione vel actione ad exhibendum consequi poterit heres id, quod amotum est.

**23. AFRICANUS libro VIII. (4) Quaestionum.**—Redintegrato matrimonio si iterum divortium factum erit, ob res amotas prioris divortii causa, item ob impensas donationesque priore matrimonio factas manere actionem existimavit.

**24. ULPIANUS libro V. Regularum.**—Ob res amotas vel proprias viri, vel etiam dotales tam vindicatio, quam condictio viro adversus mulierem competit, et in potestate est, qua velit actione uti.

**25. MARCIANUS libro III. Regularum. (5)**—Rerum quidem amotarum iudicium sic habet locum, si divortii consilio res amotae fuerint, et secutum divortium fuerit; sed si in matrimonio uxor marito res subtraxerit, licet cessat (6) rerum amotarum actio, tamen ipsas res maritus condicere potest, nam iure gentium condici puto posse res ab his, qui non ex iusta causa possident.

**26. GAIUS libro IV. (7) ad Edictum pro-**

(1) sicuti nec, Hal.

(2) ex causa, inserta la Vulg.

(3) XVII., Hal.

(4) VII., Hal.

comete hurto, porque la mujer no comete hurto, aunque tratándose de delitos no deba el esclavo obedecer lo que le diga su señor; pero habrá la acción de cosas amovidas.

§ 2.—Mas si hubiere hecho hurto al marido un esclavo dado en dote, si la mujer supiere que aquel era tal, se le resarcirá todo el daño al marido; pero si lo ignorare, en este caso no habrá de ser multada en más de la condena del daño.

§ 3.—La acción de cosas amovidas representa el daño, aunque después compete la exacción de la dote.

§ 4.—También se ha de tener cuenta del provecho, si alguno hubiere perdido el marido por las cosas amovidas.

§ 5.—Esta acción, aunque nazca de un delito, contiene sin embargo la persecución de la cosa; y por esto no se extingue dentro del año, como tampoco la condición furtiva. Además compete también a los herederos.

§ 6.—Ni al marido, ni a la mujer, le aprovecha en este juicio, si no pueden pagar; porque esto depende de un hurto.

**22. JULIANO; Digesto, libro XIX.**—Si yo hubiere ejercitado contra mi mujer la acción por cosas amovidas, y se hubiera estimado el litigio, ¿se le habrá de dar a ella acción, si hubiere perdido la posesión? Me mueve, porque adquirió con dolo la posesión. Respondi, que el que sufraga la estimación del litigio ha de ser tenido en lugar de comprador, y por esto, si la mujer, contra la que se ejercitó la acción de cosas amovidas, hubiere pagado la estimación del litigio, tiene excepción contra el marido, ó el heredero del marido, que la reivindicase, y si hubiere perdido la posesión, se le ha de dar a ella acción sobre la cosa.

§ 1.—Si por causa de muerte hubiere amovido la mujer las cosas, y después murió el marido, el heredero podrá conseguir por la petición de herencia, ó por la acción de exhibición, lo que se amovió.

**23. AFRICANO; Cuestiones, libro VIII.**—Si reintegrado el matrimonio se hubiere verificado nuevamente el divorcio, opinó que subsiste la acción por las cosas amovidas por causa del primer divorcio, y también por los gastos y las donaciones hechas en el primer matrimonio.

**24. ULPIANO; Reglas, libro V.**—Por las cosas amovidas, ya propias del marido, ya también dotales, compete al marido contra la mujer tanto la reivindicación como la condición, y a su arbitrio está de qué acción quiera usar.

**25. MARCIANO; Reglas, libro III.**—Mas la acción de cosas amovidas tiene lugar de esta suerte, si las cosas hubieren sido amovidas con el propósito de divorcio, y el divorcio hubiere seguido; pero si durante el matrimonio hubiere la mujer sustraído al marido las cosas, aunque deja de haber la acción de cosas amovidas, puede sin embargo el marido reclamar por la condición las mismas cosas, porque opino que por derecho de gentes pueden las cosas ser por la condición reclamadas de aquellos que no las poseen con justa causa.

**26. GAYO; Comentarios al Edicto provincial,**

(5) XI. institutionum, Hal.

(6) cesset, Hal.

(7) XII., Hal.



*vinciale.* — Rerum amotarum actio condictio est.

27. PAPINIANUS *libro IV. Responsorum.* (1) — Rerum amotarum actio ob adulterii crimen, quo mulier postulata est, non differtur.

28. PAULUS *libro VI. Quaestionum.* (2) — Si uxor rem viri ei, cui eam vir commodaverat, surripuerit, isque conventus sit, habebit furti actionem, quamvis vir habere non possit.

29. TRYPHONINUS *libro XI. (3) Disputationum.* — Rerum amotarum aestimatio ad tempus, quo amotae sunt, referri debet; nam veritate furtum fit, etsi lenius coërcetur mulier. Quare nec a bonae fidei possessore ita res amotae usucapiuntur, sed si pluris factae non restituuntur, quae amotae sunt, crescit aestimatio, ut in conditione furtivae rei.

30. PAPINIANUS *libro XI. Quaestionum.* — Quum soluto matrimonio rerum amotarum iudicium contra mulierem instituitur, redintegrato rursus matrimonio solvitur iudicium.

## TIT. III

DE AGNOSCENDIS ET (4) ALENDIS LIBERIS, VEL PARENTIBUS, VEL PATRONIS, VEL LIBERTIS

[Cf. *Cod. V. 24. 25.*]

1. ULPIANUS *libro XXXIV. ad Edictum.* — Senatusconsultum, quod factum est de liberis agnoscendis, duas species complectitur, unam eorum, qui agnoscunt, aliam earum, quae (5) falsum partum subiiciunt.

§ 1. — Permittit igitur mulieri parentive, in cuius potestate est, vel ei, cui mandatum ab iis est, si putet praegnantem, denunciare intra dies triginta post divortium connumerandos ipsi marito, vel parenti, in cuius potestate est, aut domum denunciare, si nullius eorum copiam habeat.

§ 2. — Domum accipere debemus hospitium, si in civitate maneat, quodsi non sit, sed in villa, vel in municipio, illic, ubi larem matrimonio collocarent.

§ 3. — Denunciare autem hoc tantum, esse mulierem ex eo praegnantem; non ergo hoc denuntiat, ut mittat custodes maritus, sufficit enim mulieri hoc notum facere, quod sit praegnans, mariti est iam aut mittere custodes, aut ei denunciare (6), quod non sit ex se (7) praegnans. Hoc autem vel ipsi marito, vel alii nomine eius facere permittitur.

§ 4. — Poena autem mariti ea est, ut, nisi aut custodes praemiseric, aut contra denunciaverit, non esse ex se praegnantem, cogatur maritus partum agnoscere; et si non agnoverit, extra ordinem coërcetur. Debet igitur respondere, non esse ex

*libro IV.* — La acción de cosas amovidas es condicción.

27. PAPINIANO; *Respuestas, libro IV.* — La acción de cosas amovidas no se difiere por el delito de adulterio, de que fué acusada la mujer.

28. PAULO; *Cuestiones, libro VI.* — Si la mujer hubiere hurtado una cosa de su marido á aquel á quien su marido la habia dado en comodato, y este fuera demandado, tendrá la acción de hurto, aunque el marido no la pueda tener.

29. TRIFONINO; *Disputas, libro XI.* — La estimación de las cosas amovidas debe referirse al tiempo en que fueron amovidas; porque en verdad se comete un hurto, aunque se castiga á la mujer más levemente. Por lo cual, las cosas amovidas de este modo no son usucapidas ni aún por el poseedor de buena fé, sino que, si habiéndose hecho de más valor no son restituidas las que fueron amovidas, crece su estimación, como en la condición de cosa hurtada.

30. PAPINIANO; *Cuestiones, libro XI.* — Cuando disuelto el matrimonio se entabla contra la mujer la acción de cosas amovidas, reintegrado nuevamente el matrimonio, se extingue la acción.

## TÍTULO III

DEL RECONOCIMIENTO Y DE LOS ALIMENTOS DE LOS DESCENDIENTES, Ó DE LOS ASCENDIENTES, Ó DE LOS PATRONOS, Ó DE LOS LIBERTOS

[Véase *Cód. V. 24. 25.*]

1. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XXXIV.* — El Senadoconsulto, que se hizo sobre el reconocimiento de los hijos, comprende dos casos, uno, relativo á los que reconocen, y otro referente á las que suponen un parto falso.

§ 1. — En su consecuencia permite á la mujer, ó al ascendiente bajo cuya potestad está, ó á aquel á quien por ellos se le mandó, si se creyera embarazada, que se lo haga saber, dentro de treinta días contaderos después del divorcio, al mismo marido, ó al ascendiente bajo cuya potestad está, ó que lo manifieste á la casa, si no tuviera posibilidad de hacérselo saber á ninguno de estos.

§ 2. — Por casa debemos entender su habitación, si residiera en la ciudad, pero si no estuviera en ella, sino en una casa de campo, ó en un municipio, el lugar en donde durante el matrimonio hubiesen establecido su hogar.

§ 3. — Mas debe hacer saber solamente esto, que la mujer está embarazada de él; así, pues, no advierte esto, que el marido envle guardas, porque le basta á la mujer hacer saber que está embarazada, y al marido corresponde entonces ó enviar guardas, ó hacerle saber á ella que no está embarazada de él. Mas esto se le permite hacerlo al marido, ó á otro en su nombre.

§ 4. — Mas la pena del marido es esta, que, si no hubiere enviado guardas, ó no hubiere manifestado por el contrario que ella no estaba embarazada de él, sea obligado el marido á reconocer el parto; y si no lo reconociere, es castigado con pena ex-

(1) I. de adulteriis, *Hal.*  
 (2) XXXIX. ad edictum, *Hal.*  
 (3) VIII., *Hal.*  
 (4) VEL, *Hal.*

(5) alteram eorum, qui, la *Vulg.*  
 (6) renuntiare, *Hal.*  
 (7) eo (en lugar de se), *Hal. Vulg.*

se praegnantem, aut nomine eius responderi. Quod si factum fuerit, non alias necesse habebit agnoscere, nisi vere filius fuerit.

§ 5.—Illud notandum est, quod denuntiatio a marito non incipit, sed a muliere.

§ 6.—Sed si maritus ultro custodes offerat, et ea non admittat, vel si non denuntiaverit mulier, aut si denuntiaverit quidem, custodes autem arbitrio iudicis non admiserit, liberum est marito parentive eius, partum non agnoscere.

§ 7.—Si mulier esse se praegnantem intra triginta dies (1) non denuntiaverit (2), postea denuntians causa cognita audiri debet.

§ 8.—Quin imo et si in totum omiserit denuntiationem, Iulianus ait, nihil hoc nocere ei, quod editur.

§ 9.—Dies autem triginta continuos accipere debemus ex die divortii, non utiles.

§ 10.—Eleganter autem apud Iulianum libro nonodecimo Digestorum quaeritur, si intra dies triginta mulier marito non denuntiaverit, et intra triginta partum ediderit, an Senatusconsulto locus sit? Et ait, Plancianum (3) Senatusconsultum cessare, quia de eo partu non videtur sentire, qui intra diem trigesimum nascatur, quippe dies triginta ad denuntiandum praestituit Senatus; sed hanc rem non facere praeiudicium partui arbitrator.

§ 11.—Quemadmodum per contrarium si maritus uxore denuntiante custodes miserit, nullum praeiudicium sibi faciet (4); licebit igitur ei partum editum ex se negare, nec ei nocebit, quod ventrem custodierit. Et ita Marcellus libro septimo Digestorum scripsit; ait enim, sive quis neget (5) uxorem (6), sive ex se praegnantem, sine praeiudicio recte mittet custodes, maxime si missurus id ipsum protestetur.

§ 12.—Iulianus libro nonodecimo Digestorum scripsit: quod Senatusconsulto comprehensum est, si mulier viro denuntiaverit, se ex eo concepisse, et is, cui denuntiatum erit, custodes ad ventrem custodiendum inspiciendumque non miserit, neque contestato dixerit, eam ex se praegnantem non esse, ut ei id, quod editum sit, agnoscere sit necesse, non eo pertinet, ut, si quis (7) agnoscere se filium diceret, suum heredem haberet, quamvis ex alio conceptus sit; quandoque enim, inquit, coepit (8) causa agi, grande praeiudicium affert pro filio confessio patris.

§ 13.—Idem per contrarium quoque ait, si mulier divortio facto non fecerit ea, quae Senatusconsulto praecipuntur, ut liceat patri non agnoscere, non eo pertinere, ut filius natus suum se dicere non possit, sed ad id tantum, ut ita pater alere eum cogatur, si constiterit, eum filium esse.

traordinaria. Así, pues, deberá responder, ó deberá responderse en su nombre, que no está embarazada de él. Y si así se hubiere hecho, no tendrá necesidad de reconocerlo de otra suerte que si verdaderamente fuere su hijo.

§ 5.—Se ha de notar, que la notificación no comienza por el marido, sino por la mujer.

§ 6.—Pero si el marido ofreciese voluntariamente guardas, y ella no los admitiera, ó si la mujer no hubiere hecho la notificación, ó si verdaderamente la hubiere hecho, pero no hubiere admitido guardas á arbitrio del juez, tiene libertad el marido ó su ascendiente para no reconocer el parto.

§ 7.—Si dentro de los treinta días no hubiere hecho saber la mujer que estaba embarazada, al hacerlo saber después deberá ser oída con conocimiento de causa.

§ 8.—Dice Juliano, que aún si del todo hubiere omitido la notificación, esto no le perjudica nada á lo que nace.

§ 9.—Mas debemos entender treinta días continuos, no útiles, desde el día del divorcio.

§ 10.—Mas discretamente se pregunta Juliano al libro décimo noveno del Digesto, ¿habrá lugar al Senadoconsulto, si la mujer no hubiere hecho la notificación al marido dentro de los treinta días, y hubiere dado á luz el parto dentro de dichos treinta días? Y dice, que deja de tener lugar el Senadoconsulto Planciano, porque no se considera que se refiera al parto que nazca dentro del trigesimo día, porque los treinta días los fijó el Senado para hacer la notificación; pero opino que esto no causa perjuicio al parto.

§ 11.—Así como, por el contrario, si el marido, haciendo la notificación la mujer, hubiere enviado guardas, no se causará á sí propio ningún perjuicio; le será pues lícito negar que el parto haya nacido de él, y no le perjudicará que haya custodiado el vientre. Y así lo escribió Marcelo al libro décimo sexto del Digesto; porque dice, que si alguno negara ó que aquella haya sido su mujer, ó que esté embarazada de él, enviará perfectamente guardas sin perjuicio, mayormente si al enviarlos protesta-se contra esto mismo.

§ 12.—Escribió Juliano en el libro décimo noveno del Digesto: lo que se consignó en el Senadoconsulto, que si la mujer hubiere hecho saber al marido que ella había concebido de él, y este, á quien se le hubiere hecho saber, no hubiere enviado guardas para custodiar é inspeccionar el vientre, ni hubiere dicho ante testigos que ella no estaba embarazada de él, le sea necesario á este reconocer lo que haya sido dado á luz, no se refiere á que si alguno dijese que él reconoce el hijo lo tenga por heredero suyo, aunque haya sido concebido de otro; porque dice, cuando quiera que comienza á ventilarse esta causa, la confesión del padre produce grande presunción á favor del hijo.

§ 13.—Por el contrario, dice también el mismo, que lo de que si la mujer no hubiere hecho, verificado el divorcio, lo que se prescribe en el Senadoconsulto, para que al padre le sea lícito no reconocer, no se refiere á que el hijo nacido no pueda decir que es de él, sino solamente á esto, á que el padre sea obligado á alimentarle de esta suerte, si constare que aquel es hijo suyo.

(1) continuos, inserta la Vulg.

(2) et, inserta Hal.

(3) Plautianum, Hal.

(4) Según antigua corrección del código Fl., Br.; faciat, Taur. según la escritura original.

(5) suam, insertan Hal. Vulg.

(6) fuisse, añaden otras ediciones.—N. del Tr.

(7) pertinere, ut quasi iudicio (en lugar de pertinere, ut, si quis), Hal.

(8) quamquam (inquit) quum coeperit, otros en Hal.

§ 14.—Idem Iulianus scribit, si uxore denun-  
tante se praegnantem maritus non negaverit, non  
utique suum illi partum effici, cogendum tamen  
alere. Ceterum si (1) esse (2) satis iniuriosum ait,  
si quis longo tempore abfuerit, et reversus ux-  
orem praegnantem invenerit, et idcirco reiecerit, si  
quid ex his, quae Senatusconsulto continentur,  
omiserit, suum heredem ei nasci.

§ 15.—Ex his apparet, sive uxor omiserit, quae  
eam ex Senatusconsulto observare oportuit, nihil  
praeiudicare filio, si filius est — non tantum in iu-  
re sui, verum ne in alimentis quidem secundum  
Divi Pii Rescriptum —, sive maritus neglexerit fa-  
cere, quae ex Senatusconsulto debet, natum cogi-  
tur omnimodo alere; ceterum recusare poterit  
filium.

§ 16.—Plane si denuntiante muliere negaverit,  
ex se esse praegnantem, tametsi custodes non mi-  
serit, non evitabit, quominus quaeratur, an ex eo  
mulier praegnans sit. Quae causa si fuerit acta  
apud iudicem, et pronuntiaverit, quum de hoc  
agetur, quod ex eo praegnans fuerit, nec ne, in ea  
causa esse (3), ut agnosci debeat, sive filius non  
fuit, sive fuit, esse suum,

2. IULIANUS libro XIX. Digestorum.— in omni-  
bus causis; quare et fratribus suis consanguineus  
erit;

3. ULPIANUS libro XXXIV. ad Edictum.— sive  
contra pronuntiaverit, non fore suum, quamvis  
suus fuerit, placet enim eius rei iudicem ius face-  
re; et ita Marcellus libro septimo Digestorum pro-  
bat, eoque iure utimur.

§ 1.—Quia Plancianum (4) Senatusconsultum ad  
eos partus pertinet, qui post divortium eduntur,  
aliud Senatusconsultum temporibus Divi Hadriani  
factum est, ut etiam si constante matrimonio par-  
tus sit editus, de agnoscendo eo agatur.

§ 2.—Quid ergo, si quis post mortem patris na-  
scatur avo superstite, in cuius potestate (5) reca-  
surus est, ut si ex filio eius susceptus probetur?  
Videndum, quid dici debeat; et certe probandum  
est, cum avo praeiudicium de partu agnoscendo  
similiter agendum.

§ 3.—Quid, si hoc ipsum in quaestionem veniat,  
utrum in matrimonio, an postea editus sit? Dicen-  
dum est, ut super hoc ex Senatusconsultis (6)  
agendum.

§ 4.—Et quid sit, si, an uxor fuerit, disceptetur?  
Et Iulianus Sexto Caecilio Africano respondit, lo-  
cum esse praeiudicio.

§ 5.—Illud tenendum, haec Senatusconsulta post  
mortem parentis cessare, si is supersit, in cuius  
potestate (7) recasuri non sunt. Quid ergo est in  
petitione hereditatis, quam filius intendit? Quaere-

§ 14.—Escribe el mismo Juliano, que si al hacer  
saber la mujer que estaba embarazada no lo hu-  
biere negado el marido, no por esto se hace suyo  
de él lo que nace, pero ha de ser obligado á ali-  
mentarle. Por lo demás, dice que es bastante inju-  
rioso, que si alguno hubiere estado ausente largo  
tiempo, y al regresar hubiere hallado embarazada  
á su mujer, y por esto la repudiare, le nazca á él  
un heredero suyo, si hubiere omitido alguna de las  
formalidades, que se contienen en el Senadocon-  
sulto.

§ 15.—Resulta de esto, que si la mujer hubiere  
omitido lo que debió observar en virtud del Sena-  
doconsulto, en nada perjudica al hijo, si es hijo—no  
solamente en su propio derecho, sino tampoco cier-  
tamente en cuanto á los alimentos según el rescrip-  
to del Divino Pio—, y que si el marido hubiere de-  
jado de hacer lo que debe conforme al Senadocon-  
sulto, está de todos modos obligado á alimentar al  
nacido; pero podrá rechazarlo como hijo.

§ 16.—Pero si al hacérselo saber la mujer hubie-  
re negado que ella estuviese embarazada de él, pe-  
ro no hubiere enviado guardas, no evitará que se  
le pregunte si la mujer está embarazada de él. Y  
si esta cuestión hubiere sido ventilada ante el juez,  
y tratándose de esto, de si de aquel había estado,  
ó no, embarazada, hubiere declarado que se halla-  
ba en el caso de que deba ser reconocido, ya si  
fué su hijo, ya si no lo fué, es suyo,

2. JULIANO; Digesto, libro XIX.—en todos los  
casos; por lo cual será consanguíneo también para  
sus hermanos;

3. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro  
XXXIV.—y si hubiere fallado al contrario, no ha-  
brá de ser suyo, aunque fuere suyo, porque se ha-  
lla establecido que el juez de este negocio consti-  
tuya derecho; y así lo aprueba Marcelo al libro  
séptimo del Digesto, y tal derecho practicamos.

§ 1.—Como el Senadoconsulto Planciano se re-  
fiere á los partos, que son dados á luz después del  
divorcio, se hizo en tiempos del Divino Adriano  
otro Senadoconsulto, para que también si el parto  
hubiera sido dado á luz durante el matrimonio, se  
proceda respecto á su reconocimiento.

§ 2.—¿Qué se dirá, pues, si alguno naciera des-  
pués de la muerte de su padre, sobreviviendo su  
abuelo, bajo cuya potestad ha de recaer; que se ha-  
ya de probar que fué habido de su hijo? Se ha de  
ver, qué deberá decirse; y ciertamente se ha de  
aprobar, que del mismo modo se ha de ventilar con  
el abuelo la cuestión prejudicial sobre el reconoci-  
miento del parto.

§ 3.—¿Qué se dirá, si en la cuestión se tratase de  
esto mismo, de si haya sido dado á luz en el matri-  
monio ó después? Se ha de decir, que también so-  
bre esto se procederá en virtud de los Senadocon-  
sultos.

§ 4.—¿Y qué será, si se disputase si la madre es  
ó no su mujer? Y respondió Juliano á Sexto Cecilio  
Africano, que tiene lugar la acción prejudicial.

§ 5.—Se ha de observar, que estos Senadocon-  
sultos dejan de ser aplicables después de la muerte  
del padre, si sobreviviera uno bajo cuya potestad  
no han de recaer. ¿Qué se dice, pues, respecto á la

(1) sic (en lugar de si), según conjetura Bynkersh. (Obs.  
I. 23.)

(2) Ceterum si esset, Hal.

(3) est, Hal.

(4) Véase la nota 3. de la página 214.

(5) potestatem, la Vulg.

(6) Senatusconsulto, Hal. Vulg.

(7) Véase la nota 5.

tur, utrum ex eo natus sit, cuius hereditatem petit, an non. Adeo hoc verum est, ut Iulianus libro nonodecimo Digestorum scribat, si sivo patre reditum sit praedudicium, et antequam sententia feratur, pater decesserit, transeundum ad Carbonianum Edictum.

§ 6.—Item haec Senatusconsulta pertinent ad eos, qui sui heredes agnascantur; ceterum si forte non sint in potestatem recasuri, verius est, Senatusconsulta cessare.

4. PAULUS libro II. *Sententiarum*.—Necare videtur non tantum is, qui partum perfocat (1), sed et is, qui abiicit, et qui alimonia denegat, et is, qui publicis locis misericordiae causa exponit, quam ipse non habet.

5. ULPIANUS libro II. *de Officio Consulis*.—Si quis a liberis ali desideret, vel si liberi, ut a parente exhibeantur, iudex de ea re cognoscat.

§ 1.—Sed utrum eos tantum liberos, qui sunt in potestate, cogatur quis exhibere, an vero etiam emancipatos, vel ex alia causa sui iuris constitutos, videndum est. Et magis puto, etiamsi non sunt liberi in potestate, alendos a parentibus, et vice mutua alere parentes debere.

§ 2.—Utrum autem tantum patrem, avumve paternum, proavumve paterni avi patrem, ceterosque virilis sexus parentes alere cogamur, an vero etiam matrem, ceterosque parentes et per illum sexum contingentes cogamur alere, videndum. Et magis est, ut utrobique se iudex interponat quorundam necessitatibus facilius succursurus, quorundam aegritudini; et quum ex aequitate haec res descendat caritateque sanguinis, singulorum desideria pendere iudicem oportet.

§ 3.—Idem in liberis quoque exhibendis a parentibus dicendum est.

§ 4.—Ergo et matrem cogemus praesertim vulgo quaesitos liberos alere, nec non ipsos eam.

§ 5.—Item Divus Pius significat, quasi avus quoque maternus alere compellatur.

§ 6.—Idem rescripsit, ut filiam suam pater exhibeat, si constiterit apud iudicium, iuste eam procreatam.

§ 7.—Sed si filius possit se exhibere, aestimare iudices debent, ne non debeant ei alimenta decernere. Denique idem Pius ita rescripsit: «Aditi a te (2) competentes iudices ali te a patre tuo iubebunt pro modo facultatum eius, si modo, quum opificem te esse dicas, in ea valetudine es, ut operis sufficere non possis».

§ 8.—Si vel parens neget filium, idcircoque alere se non debere contendat, vel filius neget parentem, summam iudices oportet super ea re cognoscere; (3) si constiterit filium vel parentem esse,

petición de herencia, que el hijo promueve? Que se investigará si haya nacido, ó no, de aquel cuya herencia pide. Y de tal modo es esto verdad, que escribe Juliano en el libro décimo noveno del Digesto, que si viviendo el padre se hubiera promovido la acción prejudicial, y hubiere fallecido el padre antes que se profiriese la sentencia, se ha de pasar al Edicto Carboniano.

§ 6.—Estos Senadoconsultos se refieren igualmente á aquellos que nazcan herederos suyos; mas si acaso no hubieran de recaer bajo potestad, es mas cierto que dejan de ser aplicables los Senadoconsultos.

4. PAULO; *Sentencias, libro II*.—Se considera que lo mata, no solamente el que sofoca el parto, sino también el que lo arroja, y el que le niega los alimentos, y el que lo expone en lugares públicos por misericordia que él no tiene.

5. ULPIANO; *Del cargo de Cónsul, libro II*.—Si alguno pretendiese ser alimentado por sus hijos, ó que los hijos sean alimentados por los padres, el juez conocerá de esta cuestión.

§ 1.—Pero se ha de ver si uno está obligado á alimentar solamente á los hijos, que están bajo su potestad, ó si también á los emancipados, ó á los constituidos por derecho propio por otra causa. Y más bien creo, que aunque los hijos no estén bajo su potestad deben ser alimentados por los padres, y que reciprocamente deben ellos alimentar á los padres.

§ 2.—Pero se ha de ver, si estamos obligados á alimentar solamente al padre, ó al abuelo paterno, ó al bisabuelo padre del abuelo paterno, y á los demás ascendientes de sexo viril, ó si también á la madre, y á los demás ascendientes, y aún á los emparentados por aquel sexo. Y es preferible, que el juez se interponga á favor de ambas líneas para socorrer más fácilmente las necesidades de unos, ó la enfermedad de otros; y como quiera que esto provenga de la equidad, y de la caridad de la sangre, conviene que el juez examine atentamente las pretensiones de cada uno.

§ 3.—Lo mismo se ha de decir en cuanto á los descendientes que también han de ser alimentados por los ascendientes.

§ 4.—Luego también obligaremos á la madre á alimentar especialmente á los hijos habidos del vulgo, y también á ellos á alimentarla.

§ 5.—Asimismo indica el Divino Pio, como si tambien el abuelo materno estuviera obligado á alimentarlos.

§ 6.—El mismo respondió por rescripto, que el padre alimente á su hija, si en juicio se hubiere hecho constar que fué legitimamente procreada.

§ 7.—Pero si el hijo pudiera alimentarse por sí, deben resolver los jueces, que no deben prestársele alimentos. En efecto, el mismo Pio respondió así por rescripto: «Los jueces competentes á quienes te dirigiste mandarán que se te den alimentos por tu padre con arreglo á sus facultades, si es que, cuando digas que tienes un oficio, te hallas en tal estado de salud que no puedas bastarte con tu trabajo».

§ 8.—Si el padre negase que aquel sea su hijo, y por lo mismo sostuviese que no debe alimentarlo, ó si el hijo negara que aquel fuese su padre, conviene que los jueces conozcan sumariamente de es-

(1) praefocat, Hal. Vulg.

(2) ad Titianum (en lugar de aditi a te). Comp., Hal. Vulg.

(3) et, insertan Hal. Vulg.

tunc ali iubebunt, ceterum si non constiterit, nec decernent alimenta.

§ 9.—Meminisse autem oportet, et si pronuntiaverint ali oportere, altamen eam rem praeiudicium non facere veritati; nec enim hoc pronuntiat, filium esse, sed ali debere; et ita Divus Marcus rescripsit.

§ 10.—Si quis ex his alere detrectet, pro modo facultatum alimenta constituentur; quodsi non praestentur, pignoribus captis et distractis cogetur sententiae satisfacere.

§ 11.—Idem iudex aestimare debet, num habeat aliquid parens, vel an pater, quod (1) merito filios suos nolit alere; Trebatio denique Marino rescriptum est, merito patrem eum nolle alere, quod (2) eum detulerat.

§ 12.—Non tantum alimenta, verum etiam cetera quoque onera liberorum patrem ab iudice cogi praebere, Rescriptis continetur.

§ 13.—Si impubes sit filius emancipatus, patrem inopem alere cogetur; iniquissimum enim quis merito dixerit, patrem egere, quum filius sit in facultatibus.

§ 14.—Si mater alimenta, quae fecit in filium, a patre repetat, cum modo (3) eam audiendam. Ita (4) Divus Marcus rescripsit Antoniae Montanae in haec verba: «Sed et quantum tibi alimentorum nomine, quibus necessario filiam tuam exhibuisti, a patre eius praestari oporteat, iudices aestimabunt; nec impetrare debes ea, quae exigente materno affectu in filiam tuam erogatura esses, etiam si a patre suo educeretur».

§ 15.—A milite quoque filio, qui in facultatibus sit, exhibendos parentes esse, pietatis existimat (5) ratio.

§ 16.—Parens quamvis ali a filio ratione naturali debeat, tamen aes alienum eius non esse cogendum exsolvere filium, rescriptum est.

§ 17.—Item rescriptum est, heredes filii ad ea praestanda, quae vivus filius ex officio pietatis suae dabit (6), invitus cogi non oportere, nisi in summam egestatem pater deductus est.

§ 18.—Solent iudices cognoscere et inter patronos et libertos, si de (7) aliendis his agatur; itaque si negent, se esse libertos, cognoscere eos oportebit, quodsi libertos (8) constiterit, tunc demum decernere, ut alant. Nec tamen alimentum decretum tollet liberto facultatem, quominus praeiudicio certare possit, si libertum se neget.

§ 19.—Alimenta autem pro modo facultatum erunt praebenda egentibus scilicet patronis; ceterum si sit, unde se exhibeant, cessabunt partes iudicis.

§ 20.—Utrum autem tantum patroni alendi sint, an etiam patronorum liberi, tractari potest. Et puto, causa cognita iudices et liberos quoque patro-

te asunto; y si constare que aquel era su hijo ó su padre, entonces mandarán que se le den alimentos, pero si no constare, no decretarán los alimentos.

§ 9.—Mas conviene tener presente, que aunque hubieren declarado que deben darse alimentos, esto, sin embargo, no prejuzga la verdad; porque tampoco se declara esto, que sea hijo, sino que deben darse alimentos; y así lo respondió por rescripto el Divino Marco.

§ 10.—Si alguno de estos se negare á dar alimentos, se señalaran los alimentos con arreglo á sus facultades; pero si no se prestasen, se le obligará á dar cumplimiento á la sentencia tomándole prendas y vendiéndolas.

§ 11.—El mismo juez debe apreciar si tiene algún motivo el ascendiente, ó el padre, para no querer con razón alimentar á sus hijos; pues, en efecto, se respondió por rescripto á Trebatio Marino, que con razón no quería darle alimentos su padre, porque lo habia denunciado.

§ 12.—Exprésase en los Rescriptos, que el padre es obligado por el juez á satisfacer no solamente los alimentos, sino también las demás cargas de los hijos.

§ 13.—Si el hijo emancipado fuera impúbere, estará obligado á dar alimentos á su padre necesitado; porque con razón diria alguien que es muy inícuo que el padre esté necesitado, hallándose el hijo con recursos.

§ 14.—Si la madre reclamase al padre los alimentos, que le prestó á un hijo, ha de ser oida en ciertos casos. Y así respondió por rescripto el Divino Marco á Antonia Montana en estos términos: «Pero también estimarán los jueces cuanto á titulo de alimentos, con los que por necesidad mantuviste á tu hija, deba pagársete por su padre; y no debes impetrar lo que por exigencia del amor materno hubieses de gastar para tu hija, aunque por su padre fuese educada».

§ 15.—Una razón de piedad estima que también por el hijo militar, que tenga recursos, deben ser alimentados sus padres.

§ 16.—Aunque por razón natural deben ser alimentados los padres por su hijo, se respondió por rescripto, que, esto no obstante, no debe ser obligado el hijo á pagar las deudas de aquellos.

§ 17.—Asimismo se contestó por rescripto, que no debe obligarse á los herederos del hijo á que contra su voluntad satisfagan lo que el hijo diera en vida por razón de su piedad, salvo si el padre fué llevado á suma necesidad.

§ 18.—También suelen conocer los jueces entre patronos y libertos, si se tratase de los alimentos de estos; y así, si negasen que ellos son libertos, convendrá que conozcan de ello, y que solamente decreten que los alimenten, si constare que son libertos. Mas tampoco los alimentos decretados quitarán al liberto facultad para que pueda contender en la acción prejudicial, si negare que él sea liberto.

§ 19.—Pero se habrán de prestar alimentos con arreglo á las facultades, por supuesto, á los patronos necesitados; pero si tuvieran con que mantenerse, cesarán las atribuciones del juez.

§ 20.—Mas puede discutirse si hayan de ser alimentados solamente los patronos, ó también los hijos de los patronos. Y yo opino, que con co-

(1) quod, *omitela Hal.*

(2) qui, *Hal. Vulg.*

(3) commodo, *la Vulg.*

(4) audiendam, *divus Marcus, Hal.*

(5) exigit, *Hal. Vulg.*

(6) *Taur.*; *davit, el código Fl.*; *dabat, Hal.*

(7) *Hal.*; *de, omitela el código Fl.*

(8) *esse, inserta Hal.*

norum alendos decernere, non quidem tam facile ut patronos, sed nonnunquam et ipsos; nam et obsequium non solum patronis, verum etiam liberis eorum debere praestari.

§ 21.—Sed et libertus maternus alere cogitur.

§ 22.—Si quis a liberti liberti ali se desideret, vel ab eo, quem ex causa fideicommissi manumisit, quemque suis numis redemit, non debet audiri, ut et Marcellus scribit; exaequatque eum (1), qui mercedis exigendo ius libertorum amisit.

§ 23.—Sed et patroni filium, qui capitis accusavit libertum patrum, negat exhibendum.

§ 24.—Sed et liberta cogitur patronum alere.

§ 25.—De alimentis patroni arbiter solet dari arbitraturus, quantum sit in facultatibus, ut perinde possint alimenta moderari, quae tamdiu praestabuntur, quamdiu libertus supersit, patrono desit.

§ 26.—Patrem et matrem patroni, quum patronus et filii eius minime supersint, alere egentes (2) ipsi, si idonei facultatibus sunt, coguntur.

**6. MODESTINUS libro singulari de Manumissionibus.**—Alimenta liberti petente, non praestando patronus amissione libertatis causa impositorum et hereditatis liberti punietur; non autem necesse habebit praestare, etiam si potest.

§ 1.—Imperatoris Commodi Constitutio talis profertur, quum probatum sit, contumelias patronos a libertis esse violatas, vel illata manu atroci esse pulsatos, aut etiam paupertate vel corporis valetudine laborantes relictos, primum eos in potestatem (3) patronorum redigi, et ministerium dominis praebere (4) cogi; sin autem nec hoc modo admoventur, vel a Praeside emtori addicentur, et pretium patronis tribuetur.

**7. IDEM libro V. Responsorum.**—Si neget, qui maritus fuisse dicitur, matrimonium esse contractum, eo, quod eam, quae se uxorem fuisse dicit, ancillam esse probare paratus sit, alimenta quidem liberis praestare interim compellendum; sin autem constiterit, eam servam fuisse, nihil ei, qui pascendos curavit (5), ex hoc praedictum generari (6) respondi (7).

**8. MARCELLUS libro I. ad legem Iuliam et Papiam.**—Non quemadmodum masculorum liberorum nostrorum liberi ad onus nostrum pertinent, ita et in feminis est; nam manifestum est, id, quod filia parit, non avo, sed patri suo esse oneri, nisi pater aut (8) non sit superstes, aut egens est (9).

**9. PAULUS libro singulari de iure patronatus.**—In bonis superstitum libertorum nullum omnino

nocimiento de causa han de decretar los jueces que también sean alimentados los hijos de los patronos, no ciertamente con tanta facilidad como los patronos, pero á veces también como ellos; porque asimismo deben guardarse atenciones no solo á los patronos, sino también á sus hijos.

§ 21.—Mas también está obligado á prestar alimentos el libertus materno.

§ 22.—Si alguno pretendiese ser alimentado por el libertus de su libertus, ó por aquel á quien manumitió por causa de fideicomiso, y á quien redimió con su propio dinero, no debe ser oído, como escribe también Marcelo; é iguala á aquel que exigiendo los salarios perdió el derecho de los libertos.

§ 23.—Pero dice que tampoco se ha de alimentar al hijo del patrono, que acusó de delito capital á un libertus del padre.

§ 24.—Mas también está obligada la liberta á alimentar á su patrono.

§ 25.—Respecto á los alimentos del patrono se suele nombrar un árbitro que decida cual sea la cuantía de los bienes, para que por ella puedan regularse los alimentos, los cuales se prestarán hasta tanto que el libertus tenga recursos, y le falten al patrono.

§ 26.—Los mismos libertos, si tienen bienes suficientes, están obligados á alimentar al padre y á la madre del patrono, necesitados, cuando no existan el patrono ni sus hijos.

**6. MODESTINO; De las Manumisiones, libro único.**—Si el patrono no presta alimentos al libertus que se los pida, será castigado con la pérdida de las obligaciones que le impuso por causa de la libertad, y con la de la herencia del libertus; mas no tendrá necesidad de prestárselos aunque pueda.

§ 1.—Dice una Constitución del Emperador Comodo, que si se hubiera probado que los patronos fueron injuriados por sus libertos, ó golpeados gravemente, ó aún abandonados padeciendo por su pobreza ó por enfermedad del cuerpo, son en primer lugar reducidos á la potestad de los patronos, y obligados á prestar á sus dueños sus servicios; pero que si ni de este modo se corrigiesen, serán adjudicados por el Presidente á un comprador, y se dará su precio á los patronos.

**7. EL MISMO; Respuestas, libro V.**—Si el que se dijese que fué marido negase que se haya contraído matrimonio, porque estuviera dispuesto á probar que la que dice que fué su mujer es esclava, será, á la verdad, compelido á prestar entretanto alimentos á los hijos; mas si se hubiere probado que ella fué esclava, respondi que ningún prejuicio resulta de esto para el que cuidó de alimentarlos.

**8. MARCELO; Comentarios á la ley Julia y Papiam, libro I.**—No de la misma manera que están á nuestro cargo los hijos de nuestros hijos varones, lo están también los de las hembras; porque es evidente, que lo que da á luz una hija no está á cargo del abuelo, sino de su padre, á no ser ó que su padre no sobreviva, ó que sea indigente.

**9. PAULO; Del derecho de patronato, libro único.**—Los patronos ó los hijos de los patronos no

(1) qui exaequat eum ei, qui, Hal.

(2) liberti (en lugar de egentes), Hal.

(3) Según conjetura Br.; potestate, el código Fl.

(4) ibuemus, inserta Hal.

(5) Taur.; curabit, el código Fl.

(6) Hal. Vulg.; generare, el código Fl.

(7) Según la escritura original del código Fl., Br.; respondi, Taur. según corrección.

(8) avi (en lugar de aut), Hal.

(9) sit, Hal. Vulg.

ius patroni liberive patronorum habent, nisi si tam esse se (1) infirmos tamque pauperes praesidibus probaverint, ut merito menstruis alimentis a liberis suis adiuvari debeant. Idque ius ita plurimis Principum Constitutionibus manifestatur.

## TIT. IV

DE INSPICIENDO VENTRE  
CUSTODIENDOQUE PARTU

1. ULPIANUS libro XXIV. (2) ad Edictum.—Temporibus Divorum Fratrum quum hoc incidisset, ut maritus quidem praegnantem mulierem diceret, uxor negaret, consulti Valerio Prisciano Praetori Urbano rescripserunt in haec verba: «Novam rem desiderare Rutilius Severus videtur, ut uxori, quae ab eo diverterat, et se non esse praegnantem profiteatur, custodem (3) apponat; et ideo nemo mirabitur, si nos quoque novum consilium et remedium suggeramus. Igitur si perstat in eadem postulatione, commodissimum est, eligi honestissimae feminae domum, in quam (4) Domitia veniat; et ibi tres obstetrices probatae et artis, et fidei, quae a te assumtae fuerint, eam inspiciant; et si quidem vel omnes, vel duae renuntiaverint, praegnantem videri, tunc persuadendum mulieri erit, ut perinde custodem admittat, atque si ipsa hoc desiderasset. Quodsi enixa non fuerit, sciat maritus, ad invidiam existimationemque suam pertinere, ut non immerito possit videri captasse hoc ad aliquam mulieris iniuriam; si autem vel omnes, vel plures, non esse gravidam renuntiaverint, nulla causa custodiendi erit».

§ 1.—Ex hoc Rescripto evidentissime apparet, Senatusconsulta de liberis agnoscendis locum non habuisse, si mulier dissimularet se praegnantem, vel etiam negaret; nec immerito, partus enim, antequam edatur, mulieris portio est vel viscerum; post editum plane partum a muliere iam potest maritus iure suo filium per interdictum desiderare aut exhiberi sibi, aut ducere permitti, extra ordinem. Igitur Princeps in causa necessaria subvenit.

§ 2.—Secundum quod Rescriptum evocari mulier ad Praetorem poterit, et apud eum interrogari, an se putet praegnantem, cogendaque erit respondere.

§ 3.—Quid ergo, si non responderit, aut non veniat ad Praetorem, numquid Senatusconsulti poenam adhibemus, scilicet ut liceat marito non agnoscere? Sed finge, non esse eo contentum maritum, qui se patrem potius optet, quam carere filio velit. Cogenda igitur erit remediis Praetoriis, et in ius venire, et si venit, respondere, pignoraque eius capienda, et distrahenda, si contemnat, vel mulctis coercenda.

§ 4.—Quid ergo, si interrogata dixerit se prae-

tienen absolutamente ningún derecho en los bienes de los libertos sobrevivientes, á no ser que hubieren probado ante los Presidentes, que están tan enfermos y tan pobres, que con razón deban ser socorridos por sus libertos con alimentos mensuales. Y así se expresa este derecho en muchas Constituciones de los Príncipes.

## TITULO IV

DE LA INSPECCIÓN DEL VIENTRE Y DE LA  
CUSTODIA DEL PARTO

1. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XXIV.*—Habiendo ocurrido en tiempo de los Divinos Hermanos, que un marido decía que su mujer estaba embarazada, y que la mujer lo negaba, consultados sobre el particular respondieron por rescripto al Pretor Urbano Valerio Prisciano en estos términos: «Parece que Rutilio Severo desea una cosa nueva, que á la mujer, que de él se había divorciado y que asegura que no está embarazada, se le ponga guarda; y por esto nadie se admirará, si también nosotros damos nuevo consejo y remedio. Así, pues, si persiste en la misma petición, es lo más conveniente que se elija la casa de una mujer muy honesta, á la cual vaya Domicia; y que allí la inspeccionen tres parteras probadas tanto por sus conocimientos como por su integridad, que por ti hayau sido escogidas; y si verdaderamente ó todas, ó dos, manifestaren que parece embarazada, entonces se habrá de persuadir á la mujer para que admita la guarda lo mismo que si ella lo hubiese pedido. Pero si luego no pariere, sepa el marido que esto afecta á la mala voluntad suya y á su estimación, de modo que no sin razón pueda considerarse que solicitó esto para inferir alguna injuria á la mujer; mas si ó todas, ó las más, manifestaren que no está embarazada, no habrá causa alguna para custodiarla».

§ 1.—Aparece evidentísimamente de este Rescripto, que los Senadoconsultos sobre reconocimiento de hijos no tuvieron aplicación, si la mujer disimulase que estaba embarazada, ó aún si lo negase; y no sin razón, porque el parto, antes que se dé á luz, es parte de la mujer ó de sus entrañas; pero después de haber sido dado á luz el parto por la mujer, ya puede el marido pretender por derecho propio por medio de interdicto ó que se le exhiba el hijo, ó que se le permita llevárselo, extraordinariamente. Así, pues, el Príncipe auxilia en caso necesario.

§ 2.—Según este Rescripto la mujer podrá ser llamada ante el Pretor, y ser interrogada ante él si se cree embarazada, y estará obligada á responder.

§ 3.—¿Luego, qué se dirá, si no respondiere, ó si no compareciese ante el Pretor, aplicaremos acaso la pena del Senadoconsulto, á saber, para que le sea lícito al marido no reconocer el hijo? Pero supón, que con esto no se contenta el marido, que más desea ser padre, que no que quiere carecer de hijo. Habrá pues de ser obligada con los recursos del Pretor, así á comparecer en juicio, como á responder, si comparece, y se le habrán de tomar y de vender [prendas, si no obedeciese, ó habrá de ser castigada con multas.

§ 4.—¿Qué se dirá, pues, si interrogada hubiere

(1) Según conjetura Geb.; se, omitela el código Fl.  
(2) XXXIV., Hal.

(3) custodes, Hal.  
(4) Hal. Vulg.; qua, el código Fl.

gnantem? Ordo Senatusconsultis (1) expositus sequetur; quodsi negaverit, tunc secundum hoc Rescriptum Praetor debet obstetrices adhibere.

§ 5.—Et notandum, quod non permittitur marito vel mulieri obstetricem adhibere, sed omnes a Praetore adhibendae sunt.

§ 6.—Item Praetor domum honestae matronae eligere debet, in quam (2) mulier veniat, ut possit inspicere.

§ 7.—Quid ergo, si inspicere se non patiat, vel ad domum non veniat? Aequae Praetoris auctoritas interveniet.

§ 8.—Si omnes, vel plures renuntiaverint, praegnantem non esse, an mulier possit iniuriarum experiri ex hac causa? Et magis puto, agere eam iniuriarum posse, sic tamen, si iniuriae faciendae causa id maritus desideravit; ceterum si non iniuriae faciendae animo, sed quia iuste credidit, vel nimio voto liberorum suscipiendorum ductus est, vel ipsa eum illexerat, ut crederet, quod constante matrimonio hoc fingebat, acquissimum erit ignosci marito.

§ 9.—Meminisse autem oportet, tempus non esse praestitutum Rescripto, quamvis in Senatusconsultis de liberis agnoscendis triginta dies praestituuntur mulieri. Quid ergo, semper dicemus marito licere uxorem ad Praetorem evocare, an vero et ipsi triginta dies praestituimus? Et putem, Praetorem causa cognita debere maritum et post triginta dies audire.

§ 10.—De inspiciendo ventre custodiendoque partu sic Praetor ait: SI MULIER MORTUO MARITO PRAEGNANTEM SE ESSE DICET, HIS (3), AD QUOS EA RES PERTINEBIT, PROCURATORIVE EORUM BIS IN MENSE DENUNTIANDUM CURET, UT MITTANT, SI VELINT, QUAE VENTREM INSPICIENT (4). MITTANTUR AUTEM (5) MULIERES LIBERAE DUMTAXAT QUINQUE, HAEQUE SIMUL OMNES INSPICIENT, DUM (6) NE QUAE EARUM, DUM INSPICIT, INVITA MULIERE VENTREM TANGAT. MULIER IN DOMU (7) HONESTISSIMAE FEMINAE PARIAT, QUAM EGO CONSTITUAM. MULIER ANTE DIES TRIGINTA, QUAM PARITURAM SE PUTAT (8), DENUNTIET HIS, AB QUOS EA RES PERTINET, PROCURATORIBUSVE EORUM, UT MITTANT, SI VELINT, QUI VENTREM CUSTODIANT. IN QUO CONCLAVI MULIER PARTURA ERIT, IBI NE PLURES ADITUS SINT, QUAM UNUS; SI ERUNT, EX UTRAQUE PARTE TABULIS (9) PRAEFIGANTUR. ANTE HOSTIUM EIUS CONCLAVIS LIBERTI TRES, ET TRES LIBERAE CUM BINIS COMITIBUS CUSTODIANT. QUOTIENSUMQUE EA MULIER IN ID CONCLAVE ALIUDVE QUOD, SIVE IN BALINEUM IBIT, CUSTODES, SI VOLENT, ID ANTE PROSPICIENT, ET EOS, QUI INTROIERINT, EXECUTIANT; CUSTODES, QUI ANTE CONCLAVE POSITI ERUNT, SI VOLUNT (10), OMNES, QUI CONCLAVE AUT (11) DOMUM INTROIERINT, EXECUTIANT. MULIER, CUM PARTURIRE INCIPIAT (12), HIS, AD QUOS EA RES PERTINET, PROCURATORIBUSVE EORUM DENUNTIET, UT MITTANT (13), QUIBUS PRAESSENTIBUS PARIAT. MITTANTUR MULIERES LIBERAE DUMTAXAT QUINQUE, ITA UT PRAETER OBSTETRICES DUAS IN EO

dicho que estaba embarazada? Se seguirá el orden expuesto en los Senadoconsultos; pero si lo hubiere negado, entonces, conforme a este Rescripto deberá nombrar el Pretor las parteras.

§ 5.—Y es de notar, que no se permite al marido ó á la mujer nombrar partera, sino que todas han de ser nombradas por el Pretor.

§ 6.—Además debe el Pretor elegir la casa de matrona honesta, á la que vaya la mujer para que pueda ser inspeccionada.

§ 7.—¿Pero qué se dirá, si no se dejara inspeccionar, ó no fuese á la casa? Intervendrá igualmente la autoridad del Pretor.

§ 8.—Si todas, ó las mas, manifestaren que no estaba embarazada, ¿podrá la mujer querellarse de injuria por esta causa? Y más bien creo que puede ella ejercitar la acción de injuria, pero de esta suerte, si el marido pretendió esto por causa de inferir injuria; pero si no lo pretendió con ánimo de inferir injuria, sino porque fundadamente lo creyó, ó porque se engañó por su inmoderado deseo de tener hijos, ó porque ella misma le habia inducido á que lo creyera, porque durante el matrimonio lo fingía, será muy justo que se absuelva al marido.

§ 9.—Conviene tener presente que no se ha fijado tiempo en el Rescripto, aunque en los Senadoconsultos sobre el reconocimiento de los hijos se señalen treinta días á la mujer. ¿Qué se dirá, pues, diremos que siempre le es lícito al marido llamar ante el Pretor á su mujer, ó también para él fijamos los treinta días? Y yo opinaría, que con conocimiento de causa debe el Pretor oír al marido aún después de los treinta días.

§ 10.—Respecto á la inspección del vientre y á la custodia del parto dice así el Pretor: «Si, muerto su marido, dijere la mujer que está embarazada, cuide de hacérselo saber dos veces al mes á aquellos á quienes les interesare la cosa, ó al procurador de ellos, para que envíen, si quisieran, quienes inspeccionen el vientre. Mas envíense solamente cinco mujeres libres, é inspecciónenlo todas estas al mismo tiempo, con tal que ninguna de ellas toque el vientre contra la voluntad de la mujer, mientras lo inspecciona. Para la mujer en casa de mujer muy honesta, que yo designaré. Treinta días antes que la mujer crea que ha de parir, hágalo saber á quienes les interesa la cosa, ó á sus procuradores, para que envíen, si quisieran, quienes custodien el vientre. En la habitación en que la mujer haya de parir no haya más entradas que una; y si las hubiere, clávense con tablas por ambas partes. Hagan la guardia delante de la puerta de aquella habitación tres hombres libres, y tres mujeres libres con dos acompañantes. Siempre que la mujer fuere á aquella habitación ó á otra cualquiera, ó la del baño, examínenla antes los guardas, si quisieran, y registren á los que en ella entraren; y los guardas, que estarán apostados delante de la habitación, registren, si quieren, á todos los que entraren en la habitación ó en la casa. Cuando la mujer empiece á parir, hágalo saber á quienes les interesa la cosa, ó á sus procuradores, para que envíen personas en cuya

(1) Senatusconsulti, Hal.

(2) Hal.; qua, el código Fl.

(3) DICAT, HIS, la Vulg.

(4) INSPICIENT, Hal. Vulg.

(5) AUTEM, omitela Hal.

(6) ET (en lugar de DUM), Hal.

(7) DOMO, Hal.

(8) PUTET, la Vulg.

(9) TABULAE, la Vulg.

(10) VOLUERINT, Hal. Vulg.

(11) IN, inserta Hal.

(12) INCIPIET, Hal.

(13) MULIERES, inserta la Vulg.



CONCLAVI NE PLURES MULIERES LIBERAE SINT, QUAM DECEM, ANCILLAE, QUAM SEX. (1) HAE, QVAE INTUS FUTURAE ERUNT, EXECUTIANTUR OMNES IN EO CONCLAVI, NE QVA PRAEGNANS SIT. TRIA LUMINA, NE (2) MINUS, IBI SINT, SCILICET QUIA TENEBRAE AD SUBIICIENDUM (3) APTIORES SUNT. QUOD NATUM ERIT, HIS, AD QUOS EA RES PERTINET, PROCURATORIBUSVE EORUM, SI INSPICERE VOLENT, OSTENDATUR. APUD EUM EDUCATUR (4), APUD QUEM PARENS IUSSERIT. SI AUTEM NIHIL PARENS IUSSERIT, AUT IS, APUD QUEM VOLUERIT EDUCARI, CURAM NON RECIPIET, APUD QUEM EDUCETUR, CAUSA COGNITA CONSTITUAM. IS, APUD QUEM EDUCABITUR, QUOD NATUM ERIT, QUOAD TRIUM MENSUM (5) SIT, BIS IN MENSE, EX EO TEMPORE, QUOAD SEX MENSUM (6) SIT SEMEL IN MENSE, A SEX MENSIBUS, QUOAD ANNICULUS FIAT, ALTERNIS MENSIBUS, AB ANNICULO, QUOAD FARI POSSIT, SEMEL IN SEX MENSIBUS, UBI VOLET, OSTENDAT. SI CUI VENTREM INSPICI, CUSTODIRIVE, ADESSE (7) PARTUI LICITUM NON ERIT, FACTUMVE QUID ERIT, QUO MINUS EA ITA FIANE, UTI SUPRA COMPREHENSUM (8) EST, EI, QUOD NATUM ERIT, POSSESSIONEM CAUSA COGNITA NON DABO. SIVE QUOD NATUM ERIT, UT SUPRA CAUTUM EST, INSPICI NON LICUERIT, QUAS UTIQUE ACTIONES ME DATURUM POLLICEOR HIS, QUIBUS EX EDICTO MEO BONORUM POSSESSIO DATA SIT, EAS, SI MIHI IUSTA CAUSA VIDEBITUR ESSE, EI NON DABO.

§ 11.—Quamvis sit manifestissimum Edictum Praetoris, attamen non est negligenda interpretatio eius.

§ 12.—Denuntiare igitur mulierem oportet his scilicet, quorum interest, partum non edi, vel totam habituris hereditatem, vel partem eius, sive ab intestato, sive ex testamento.

§ 13.—Sed et si servus heres institutus fuerit, si nemo natus sit, Aristo scribit, hic (9) quoque servo, quamvis non omnia, quaedam tamen circa partum custodiendum arbitrio Praetoris esse concedenda. Quam sententiam puto veram, publice enim interest, partus non subici, ut ordinum dignitas familiarumque salva sit; ideoque etiam servus iste, quam sit in spe constitutus successionis, qualisqualis sit, debet audiri rem et publicam, et suam gerens.

§ 14.—Denuntiari autem oportet his, quos proxima spes successionis contingit (10), ut puta primo gradu heredi instituto, et si etiam substituto, et si intestatus paterfamilias sit, his, qui primum locum ab intestato tenent, si vero plures sint simul successuri, omnibus denunciandum est.

§ 15.—Quod autem Praetor ait, causa cognita se possessionem non daturum, vel actiones denegaturum, eo pertinet, ut, si per rusticitatem ali-

»presencia para. Enviense solo cinco mujeres libres, »de suerte que además de dos parteras no haya en »aquella habitación más mujeres libres que diez, ni »más esclavas que seis. Sean registradas en la habitación todas las que hubieren de estar dentro, no »sea que alguna esté embarazada. Haya allí tres »luces, y no menos, á saber, porque la oscuridad es »más á propósito para la suposición de un parto. »Muéstrese lo que naciere á quienes les interesa la »cosa, ó á sus procuradores, si quisieran inspeccionarlo. Criese en poder de aquel que mandare el padre. Mas si el padre nada dispusiere, ó si aquel en cuyo poder hubiere querido que se criase no aceptare el encargo, yo determinaré con conocimiento de causa en poder de quien se criará. Aquel en cuyo poder se criare lo que hubiere nacido muétrelo, hasta que sea de tres meses, dos veces al mes; desde este tiempo hasta que sea de seis meses, una vez al mes; desde los seis meses hasta que sea de un año, en meses alternados; desde un año hasta que pueda hablar, una vez cada seis meses, donde quiera. Si á alguno á quien le fuere licito que se inspeccionara, ó que se custodiara el vientre, no le fuere permitido estar presente al parto, ó si algo se hubiere hecho para que estas cosas no se hagan así, como antes se ha expresado, no le daré, previo conocimiento de causa, á lo que hubiere nacido la posesión. Y si no fuere permitido que se inspeccione, como arriba se ha dispuesto, lo que hubiere nacido, no le daré, si me pareciere que hay justa causa, las acciones que, á la verdad, prometo que daré á aquellos á quienes en virtud de mi Edicto se haya dado la posesión de bienes.»

§ 11.—Aunque sea clarísimo el Edicto del Pretor, no se ha de desatender, sin embargo, su interpretación.

§ 12.—Así, pues, conviene que la mujer haga la manifestación á aquellos á quienes les interesa que no se dé á luz el parto, ó á quienes hayan de tener toda la herencia, ó parte de ella, ó abintestato ó por testamento.

§ 13.—Pero también si hubiere sido instituido heredero un esclavo, si nadie hubiera nacido, escribe Aristón, que asimismo en este caso se le ha de conceder al esclavo, á arbitrio del Pretor, aunque no todo, algo, sin embargo, respecto á la custodia del parto. Cuya opinión creo verdadera, porque es de interés público que no se supongan partos, para que quede á salvo la dignidad de las clases y de las familias; y por esto también debe ser oído este esclavo, cualquiera que sea, cuando se le haya dado la esperanza de una sucesión, como siendo gestor de negocio así público, como suyo propio.

§ 14.—Mas conviene que se dé la noticia á aquellos á quienes toca la próxima esperanza de la sucesión, por ejemplo, al heredero instituido en primer grado, no también al sustituto, y si se tratara de un padre de familia intestado, á los que tienen el primer lugar abintestato, pero si hubieran de suceder muchos al mismo tiempo, á todos se les ha de dar la noticia.

§ 15.—Pero lo que dice el Pretor, que, previo conocimiento de causa, no dará él la posesión, ó denegará las acciones, se refiere á que si por ignoran-

(1) SED, inserta Hal.

(2) NEC (en lugar de NE), Hal. Vulg.

(3) PARTUM, inserta la Vulg.

(4) EDUCETUR, la Vulg.

(5) MENSUM, Hal.

(6) MENSUM, Hal.

(7) CUSTODIRI ADESSEVE, Hal.

(8) COMPREHENSUM, Hal.

(9) huic, al margen interior del códice Fl.

(10) Taur.; contingit, el códice Fl.

quid fuerit omissum ex his, quae Praetor servari voluit, non obsit partui. Quale est enim, si quid ex his, quae leviter observanda Praetor edixit, non sit factum, partui denegari bonorum possessionem? Sed mos regionis inspiciendus est, et secundum eum et observari ventrem, et partum, et infantem oportet.

**2. IULIANUS libro XXIV. (1) Digestorum.**—Edictum de custodiendo partu derogatorium est eius, quod ad Carboniani Decreti exemplum comparatum est.

§ 1.—Sed hoc aliquando remittere Praetor debet, si non malitia, sed imperitia mulieris factum fuerit, ne venter inspiceretur, aut partus custodiretur.

**3. PAULUS libro XIV. ad Plautium.**—Qui ventri substitutus est, vel institutus, si ventrem servare velit, audiendus est.

**4. SCAEVOLA libro XX. Digestorum.**—Is, a quo, si sine liberis decessisset, quidquid ad eum ex bonis pervenisset, sorori fideicommissum relictum erat, decessit postuma herede instituta (2), et substitutis aliis; quaesitum est, quam uxor defuncti praegnantem se dicat, an sorori procuratorive eius secundum formam Edicti ventrem inspicere, et partum custodire permittendum sit? Respondi, in eiusmodi specie, de qua quaeretur, posse videri ad eius, cui fideicommissum datum esset, sollicitudinem prospiciendum (3), idque causa cognita statuendum.

## TIT. V

SI VENTRIS NOMINE MULIERE  
IN POSSESSIONEM MISSA EADEM  
POSSESSIO DOLO MALO  
AD ALIUM TRANSLATA ESSE DICATUR

**1. ULPIANUS libro XXXIV. ad Edictum.**—Hoc Edicto rectissime Praetor prospexit, ne, dum in favorem partus possessionem polliceatur, aliis praedae occasionem praebet.

§ 1.—Idcirco constituit actionem (4) in mulierem, quae in alium hanc possessionem dolo malo transtulit. Non solum mulierem Praetor coërcet, verum eum quoque, in cuius potestate ea fuerit, scilicet si dolo ipsorum alius in possessionem fuerit admissus, actionemque in tantum pollicetur in eos, quanti interfuerit eius, qui experitur.

§ 2.—Necessario Praetor adiecit, ut, qui per dolum venit in possessionem, cogatur decedere. Cogit autem eum decedere non Praetoria potestate, vel manu ministrorum, sed melius et civilius faciet, si eum per interdictum ad ius ordinarium remiserit.

§ 3.—Interest autem eius, qui experitur, admissum alium in possessionem non fuisse, quum forte bona fide fructus perceptos consumserit, aut si praedo venerit in possessionem, a quo fructus consequi non possit, quia solvendo non est.

(1) XIX., *Hal.*

(2) postumo—instituto, *Hal.*

(3) *Hal. Vulg.*; perspicuum, *el código Fl.*

cia se hubiere omitido algo de lo que el Pretor quiere que se observe, no le perjudique al parto. Y si no se hubiera hecho alguna de las cosas leves que el Pretor mandó en el Edicto, ¿cuál hay para que se deniegue al parto la posesión de los bienes? Y se ha de atender á la costumbre del país, y conforme á ella debe inspeccionarse el vientre, y el parto, y el recién nacido.

**2. JULIANO; Digesto, libro XXIV.**—El Edicto sobre la custodia del parto es derogatorio de lo que se estableció con ocasión del Decreto Carboniano.

§ 1.—Pero alguna vez debe dispensarlo el Pretor, si no por malicia, sino por ignorancia de la mujer se hubiere hecho que no se inspeccionase el vientre, ó no se custodiase el parto.

**3. PAULO; Comentarios á Plaucio, libro XIV.**—El que fué sustituido al vientre, ó fué instituido, ha de ser oído si quisiera custodiar el vientre.

**4. SCAEVOLA; Digesto, libro XX.**—Uno, por medio de quien, si hubiese fallecido sin hijos, se había dejado por fideicomiso para una hermana todo lo que á poder de él hubiese ido de los bienes, murió habiendo instituido heredera á una póstuma, y habiéndole sustituido otros; se preguntó, diciendo la mujer del difunto que ella está embarazada, ¿se le ha de permitir á la hermana ó á su procurador, á tenor del Edicto, inspeccionar el vientre, y custodiar el parto? Respondí, que en este caso, de que se trata, puede parecer que se ha de atender la pretensión de aquel á quien se hubiese dado el fideicomiso, y que esto se ha de determinar con conocimiento de causa.

## TÍTULO V

DE SI, HABIENDO SIDO PUESTA EN POSESIÓN LA  
MUJER Á NOMBRE DEL VIENTRE,  
SE DIJERA QUE LA MISMA POSESIÓN HABÍA SIDO  
TRANSFERIDA Á OTRO CON DOLO MALO

**1. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro XXXIV.**—Muy acertadamente proveyó el Pretor con este Edicto á no dar á otros ocasión para depredaciones, al prometer la posesión en favor del parto.

§ 1.—Por esto estableció una acción contra la mujer que con dolo malo transfirió á otro esta posesión. Y el Pretor castiga no solamente á la mujer, sino también á aquel bajo cuya potestad estuviere ella, por supuesto, si por dolo de ellos otro hubiere sido admitido en la posesión, y promete contra ellos acción por tanto cuanto le importare al que la ejercita.

§ 2.—Necesariamente añadió el Pretor, para que el que por dolo entró en posesión sea obligado á dejarla. Mas le obligará á dejarla no con la potestad pretoria, ó por medio de sus ministros, sino que obrará mejor y más civilmente si lo remitiere en virtud del interdicto al derecho ordinario.

§ 3.—Mas le interesa al que ejercita la acción que otro no haya sido puesto en posesión, porque acaso habrá consumido de buena fé los frutos percibidos, ó si hubiere entrado en posesión un detentador, del cual no pueda conseguir los frutos, porque no es solvente.

(4) *in factum, inserta la Vulg.*

§ 4.—Haec actio etiam post annum dabitur, quia rei habet persecutionem.

§ 5.—Et si filiafamilias (1) sit, quae dolo fecit, in patrem dabitur actio, si quid ad eum pervenerit.

2. PAULUS libro XXXVII. ad Edictum.—Dolo facit mulier, non (2) quae in possessionem venientem non prohibet, sed (3) quae circumscribendi alicuius causa clam et per quandam machinationem in possessionem introducat.

§ 1.—Si et patris, et filiae factum arguetur, in alterum, quem actor velit, reddenda est actio, quia in id, quod agentis interest, datur; ideo si id, quod ei abest, ab eo, qui in potestate (4) est, servari possit, praeter sumtus litis causa factus inutilis erit ei haec actio.

## TIT. VI

SI MULIER VENTRIS NOMINE IN POSSESSIONE (5)  
CALUMNIAE CAUSA ESSE DICETUR (6)

1. ULPIANUS libro XXXIV. ad Edictum.—Si de possessione ventris nomine quaeratur, et deferente herede mulier iuraverit, praegnantem se esse, servandum est iusiurandum, nec tenebitur mulier, quasi calumniae causa fuerit in possessionem missa, nec vis ei facienda est post iusiurandum; si tamen peperit, quaeretur veritas, an ex eo praegnans fuerit; alteri enim nec prodest, nec nocet iusiurandum inter alios factum, nec partui igitur nocebit.

§ 1.—Et hoc Edictum ex eadem causa proficiscitur, qua superius; debet enim Praetor, quemadmodum facilis est circa bonorum possessionem dandam mulieri ventris nomine, ita calumniam eius impunitam non relinquere.

§ 2.—Per calumniam autem in possessione fuisse videtur, quae sciens prudensque se praegnantem non esse, voluit in possessionem venire.

§ 3.—Hanc autem actionem Praetor intra annum utilem pollicetur, ultra non, videlicet quasi poenalem.

§ 4.—Simili autem modo et hic, quanti agentis interfuit, Praetor actionem (7) pollicetur.

§ 5.—In parentem etiam Praetor actionem pollicetur, si modo per eum factum sit, ut in possessionem per calumniam veniret.

§ 6.—Competit autem haec actio ei, cuius interfuit in possessionem missam (8) non esse, utputa vel coheredi speranti partum, vel ei (9), qui substitutus fuit, vel qui ab intestato, si partus non fuisset, succedere potuit.

§ 7.—Interesse autem videtur primum de alimentis, quae in ventrem sunt erogata; nec enim alias haec repetuntur, nisi per calumniam in possessionem venit. Ceterum, si res calumnia caret,

§ 4.—Esta acción se dará también después de un año, porque contiene la persecución de la cosa.

§ 5.—Y si fuera hija de familia la que obró con dolo, se dará la acción contra el padre, si algo hubiere ido á su poder.

2. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XXXVII.*—Obra con dolo no la mujer que no se opone al que entra en posesión, sino la que para engañar á otro lo pone en posesión clandestinamente y mediante alguna maquinación.

§ 1.—Si se arguyere contra hecho así del padre, como de la hija, se ha de dar la acción contra el que el actor quiera de los dos, porque se dá por aquello que le interesa al actor; por lo cual, si lo que le falta pudiera ser recuperado del que está en potestad, le será inútil la acción excepto por los gastos hechos por causa de litigio.

## TÍTULO VI

DE SI SE DIJERE QUE LA MUJER ESTÁ EN POSESIÓN Á  
NOMBRE DEL VIENTRE POR CAUSA DE CALUMNIA

1. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XXXIV.*—Si se cuestionase sobre la posesión á nombre del vientre, y defiriéndolo el heredero hubiere jurado la mujer, que ella estaba embarazada, se ha de estar al juramento, y no se obligará la mujer, como si hubiere sido puesta en posesión por causa de calumnia, ni se le ha de hacer fuerza después del juramento; pero si pariere, se investigará la verdad sobre si estuvo embarazada de él; porque á un tercero ni le aprovecha, ni le perjudica el juramento prestado entre otros, ni tampoco por consiguiente le perjudicará al parto.

§ 1.—Y este Edicto proviene de la misma causa que el anterior; porque así como el Pretor está pro-picio para dar á la mujer la posesión de los bienes á nombre del vientre, así no debe dejar impune su calumnia.

§ 2.—Mas se considera que estuvo en posesión por causa de calumnia la que, sabiendo y conociendo que no estaba embarazada, quiso entrar en posesión.

§ 3.—Pero el Pretor promete esta acción dentro de un año útil, no después, á saber, como si fuese penal.

§ 4.—Mas del mismo modo, también en este caso promete el Pretor la acción por cuanto importó al actor.

§ 5.—El Pretor promete la acción también contra el ascendiente, si por él se hubiera hecho que entrara en posesión por causa de calumnia.

§ 6.—Mas le compete esta acción al que le importó que no hubiera sido puesta en posesión, por ejemplo, ó al coheredero que espera el parto, ó al que fué sustituido, ó al que pudo suceder abintestato, si no hubiese habido parto.

§ 7.—Pero se considera que interesó en primer lugar respecto á los alimentos que se gastaron para el vientre; porque estos no se repiten, sino si entró en posesión por causa de calumnia. Por lo

(1) filia, Hal.

(2) tantum, inserta la Vulg.

(3) etiam, inserta la Vulg.

(4) possessione, Hal.; también Cuyacio y los comentaristas consideran preferible leer possessione, en cuyo caso el sentido de la ley sería muy diferente, debiéndose sustituir en la traducción, «del que está en posesión», en lugar de «del que está en potestad».—N. del Tr.

(5) POSSESSIONEM, Hal.

(6) DICATUR, la Vulg.

(7) hanc, inserta Hal.

(8) missum, Hal.

(9) Hal. Vulg.; is, el código Fl.

nihil praestabit mulier, qua (1) sine causa alta est (2) sub praetextu ventris.

§ 8.—Nonnunquam augebitur, quod interest, si quis forte dubitans, an praegnans sit, exclusus sit hereditate; nam heredi eius, qui exclusus est, dandam hanc actionem Iulianus ait, siquidem eius quoque interfuit, non fuisse calumniae causa in possessione mulierem, quia hoc si non fuisset, adeundo hereditatem institutus heredi suo locupletiore hereditatem suam relinqueret. Sed et hoc imputatur mulieri, quod deminuta sunt multa in hereditate, dum hic contemplatione ventris non attigit hereditatem.

§ 9.—[2.] (3) Idem Iulianus libro nonodecimo Digestorum sic ait: si substitutus manente muliere in possessione decesserit, heres eius eadem actione pretium hereditatis a muliere exiget.

§ 10.—Sed an decedant legata ceteraque onera hereditatis, videndum. Et mihi videtur posse dici, legatarios potius cum muliere usuros hac actione, quia et ipsorum interfuit, adiri hereditatem.

§ 11.—Libertati plane subveniendum erit adversus eum, qui propter hereditatem hac actione egit, scilicet ut fideicommissarias cogatur is praestare, qui pretium utique etiam eorum consequitur; sed et directis credo Praetorem succurrere oportere, ut interventu suo tueatur eorum libertatem.

§ 12.—Si dolus filiaefamilias intervenerit, et particeps doli fuerit pater, suo nomine tenebitur.

## TIT. VII

### DE CONCUBINIS

[Cf. Cod. V. 26. 27.]

1. ULPIANUS libro II. ad legem Iuliam et Papiam.—Quae in concubinato est, ab invito patrono poterit discedere, et alteri se aut in matrimonium, aut in concubinatum dare. Ego quidem probo in concubina adimendum ei connubium, si patronum invitum deserat, quippe quum honestius sit patrono libertam concubinam, quam matremfamilias habere.

§ 1.—Cum Atilicino sentio, et puto, solas eas in concubinato habere posse sine metu criminis, in quas stuprum non committitur.

§ 2.—Qui autem damnatam adulterii in concubinato habuit, non puto lege Iulia de adulteriis teneri, quamvis, si uxorem eam duxisset, teneatur.

§ 3.—Si qua in patroni (4) fuit concubinato, deinde filii esse coepit, vel in nepotis, vel contra, non puto eam recte facere, quia prope (5) nefaria est huiusmodi coniunctio; et ideo huiusmodi faciendum prohibendum est.

(1) Indudablemente debe leerse, (y así traducimos), quae, como observa Pothier.—N. del Tr.

(2) quasi sine causa alta sit, Hal.

demás, si el caso estuviese exento de calumnia, nada restituirá la mujer que sin causa fué alimentada so pretexto del vientre.

§ 8.—A veces se aumentará lo que interesa, si acaso alguno hubiere sido excluido de la herencia, dudando si estaba embarazada; porque dice Juliano, que al heredero del que fué excluido se le ha de dar esta acción, si es que también le importó que la mujer no hubiera sido puesta en posesión por causa de calumnia, porque si esto no hubiese sucedido, añadiendo la herencia habría dejado á su heredero el instituido una herencia más cuantiosa. Mas también se imputa á la mujer que se hayan disminuido muchas cosas en la herencia, mientras por contemplación al vientre no tocó aquel á la herencia.

§ 9. [2.]—El mismo Juliano dice así en el libro décimo noveno del Digesto, si estando la mujer en posesión hubiere fallecido el sustituto, el heredero de este exigirá á la mujer con la misma acción el precio de la herencia.

§ 10.—Pero se ha de ver si se extinguirán los legados y las demás cargas de la herencia. Y me parece que se puede decir, que los legatarios habrán de ejercitar esta acción más bien contra la mujer, porque también á ellos les interesó, que se adiese la herencia.

§ 11.—Mas, á la verdad, se habrá de auxiliar á la libertad contra el que ejercitó esta acción por causa de la herencia, á saber, para que sea obligado á dar las libertades dejadas por fideicomiso el que obtiene también el precio de los manumitidos; pero creo que el Pretor debe auxiliar también á los manumitidos directamente, de suerte que con su intervención se ampare la libertad de los mismos.

§ 12.—Si hubiere mediado dolo de una hija de familia, y su padre hubiere sido partícipe del dolo, estará obligado en su propio nombre.

## TÍTULO VII

### DE LAS CONCUBINAS

[Véase Cód. V. 26. 27.]

1. ULPIANO; Comentarios á la ley Julia y Papia, libro II.—La que está en concubinato podrá separarse de su patrono contra la voluntad del mismo, y darse á otro ó en matrimonio, ó en concubinato. Yo, á la verdad, apruebo que tratándose de concubina se le haya de quitar el derecho de casarse, si abandonara á su patrono contra la voluntad del mismo, porque verdaderamente es más honroso para el patrono tener á la liberta como concubina, que como madre de familia.

§ 1.—Opino como Atilicino, y creo, que puede uno tener en concubinato sin temor de delito solo aquellas con las que no se comete estupro.

§ 2.—Mas el que tuvo en concubinato á la condenada por adulterio no creo que queda sujeto á la ley Julia sobre los adulterios, aunque quedaria, si la hubiese tomado por mujer.

§ 3.—Si alguna estuvo en concubinato con su patrono, y después comenzó á estarlo con el hijo de éste, ó con su nieto, ó al contrario, no creo que obra bien, porque semejante unión es casi nefaria; y por esto se ha de prohibir semejante delito.

(3) Según ediciones vulgares.

(4) patris, Steph.

(5) pro (en lugar de prope), Hal. conforme con las Bas.